# ADMINISTRACION LIRICO-DRAMATICA

11903

## VIDA Y MILAGROS

DE

# SAN ISIDRO LABRADOR

MELODRAMA FANTÁSTICO-RELIGIOSO

EN TRES ACTOS Y TRECE CUADROS

REFUNDIDO DEL TEATRO ANTIGUO

POR

# DON SALVADOR MARÍA GRANÉS

Lope de Vega

MADRID
CEDACEROS, 4, SEGUNDO
1889

## ADICION AL CATÁLOGO GENERAL DE 1.º LE ABRIL DE 1888

#### COMEDIAS Y DRAMAS

		COMED	IAS	YDRAMAS	
Hombres	Mujeres				Parte que
ĕ	٤.				corresponde á
믕.	8	-/			la Adminis-
7	es	TÍTULOS	ACTOS	AUTORES	tración
20	-				uacion
,	,			D 7 ( D ( )	
•	-1	Abandonada! (monólogo)		D. José Postigo	∠ Todo
•	•	A deshora de la nit	. 1	Ramón Lladró	•
3	2	¡Ay. amor cómo me has		21 1 27 22 2	
		puesto	. 1	Narciso Díaz Escobar	•
•	•	Baltasara la pollera	. 1	F. Flores García	
- >	•	Belen, 12, principal	. ]	J. y S Alvarez Quintero.	> 000
	2	Cambiar de cuartoj o. p.	. 1	Manuel Hidalgo	_ />
	S	Contra pereza	. 1 -	Diazy Escobary Urbano.	
	•	Contra pereza	Sec. 10.	a.	
		bres o el merendero de			
	_	Pepa	1 -	Javier de Burgos	,
6	2	Detras del telonj. o. p.	. 1	Narciso Diaz Escobar	•
1	1.3	Diario original (monólo-			
		_ go)	1	Narciso Díaz Escobar	>
8	I	Dia de bodas	1	Francisco J. Godo	•
- 6	2	El asesinato de Rizzi			
_		_d. o. p	1	R. Fernández Miranda	,
~ D	1	El amer vence al orgullo.	1	Ignacio Morales	•
1 >		El doctor Ventura		Luis Valdés	J
	1	El laurel de la reina (mo-			
		nólogo)	1	A. Jerez Percbet	>
•	>	El punal de la envidia		Jose V. Royo de León	•
>	>	El seminarista	1	Un prebistero	•
, .	>	Entre solteros	1. ~	Javier Gaztambide	•
>	•	Esgrima y amor	1	J. y S. Alvarez Quintero.	
>	>	Fábrica de embustes	1	Julio de las Cuevas	>
3	2	Farsa de amor		Javier Gaztambide	
2	1	Florin, 30, principal dere-			• 11
		cha	1	R. Fernández Miranda	•
6	4	Junto al cuarto de testi-			
-	_	gos	1	Narciso Diaz Escobar	
6	2	La barbería de Paco ó el			
		Congresilloj. o. p	1 3	José Postigo y Acejo	•
•	1	La faenera (monólogo)	1	Ramón A. Urbano	•
•	1	La primer centinela (mo-	1		* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
		nólogo)	1	Ramón A. Urbano	•
>	•	La berlina azul	1	Santiago Gascón	•
>	>	León, 13	, 1	Nicolás M. Rivero	•
>	>	Les festes de un poble	1	Eduardo Perlé	,
>	>	Palo de ciego	j	Barón de Córtes	/ .
3	•	Phit	1	Ramón de Marsal	,
2	1	Todo lo puede el amor			
	_	J. O. P	1	Manuel Hidalgo	,
3	2	Un sabater filosofich	1	Eduardo Perla	,
>	•	Valientes maridos	1	Manuel Altolaguirre	,
>	>	Vengar con sangre una		24 1 12	10
		_ofensa	1	Mariano Alvarez	,
>	>	El zaragozano	2	Santiago Gascón	
<b>x</b>	•	El Señor Gobernador		R. Carrión y Vital Aza.	. 193
.1	2	La Ducha	2	M. Pina Dominguez	,
•	•	Capa rota o amores de un		Turis Manager	3
		bandolero	3	Luis Maraver	10.0
•	,	El castillo de Monleon	3	Candido R. Pinillos	*
>	•	El vencimiento	3	Luis Abarzuza	, , ,
•	, D	Gloria	. 3	Leopoldo Cano	
3	*	Odette	8	M. Pina Dominguez	
8	2	Sufrir por ajena causa	3	José María Vivanco	
•	1	Los Burgueses de Pon-		T min Waldón	
		tarcy	5	Luis Valdés	

### VIDA Y MILAGROS

DE

## SAN ISIDRO LABRADOR

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con los cuales haya celebrados ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traducción.

Los comisionados de la Administración Lírico-dramática de DON EDUARDO HIDALGO, son los encargados exclusivamente del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

### VIDA Y MILAGROS

DE

# SAN ISIDRO LABRADOR

MELODRAMA FANTÁSTICO-RELIGIOSO

EN TRES ACTOS Y TRECE CUADROS

REFUNDIDO DEL TEATRO ANTIGUO

POR

## DON SALVADOR MARÍA GRANÉS

Representado con extraordinario éxito en el TEATRO ESPAÑOL la noche del 4 de Mayo de 1889



MADRID R. VELASCO, IMPRESOR, RUBIO, 20

1889

Digitized by the Internet Archive in 2012 with funding from University of North Carolina at Chapel Hill

## Á S. A. R. LA SERENÍSIMA INFANTA

## Doña Isabel de Borbón

A nadie mejor que à V. A., Señora, descendiente de Reyes Católicos é hija de este pueblo, que tan cariñosamente la respeta y ama, debo dedicar esta obra en que se recuerda la tradición de la VIDA Y MILAGROS DE SAN ISIDRO LABRADOR, Patrón de Madrid.

Si V. A. me honra admitiéndola, habré logrado mis aspiraciones.

A los R. P. de V. A. Salvabor María Granés.

#### PERSONAJES

#### ACTORES

SANTA MARÍA DE LA CABEZA.	Sra.	Lombia (D.a C.)
DOÑA ELVIRA DE VARGAS	Srta.	Martinez (D.ª J.)
CLARA		Martinez (D.a C.)
SAN ISIDRO	Sr.	Martinez (D. E.)
DEMONIO		Mela (D. J.)
CHAPARRO		Fernández (D. M.)
IVAN DE VARGAS		Berdiel (D. J.)
DON GARCÍA GUDIEL		Calvo (D. F.)
DON RODRIGO LUJÁN		Escosura (D. V.)
ABDERRAMEN		Corral.
HISCEN-TARIF		Robles.
CAPITÁN		Fernández (D. II.)
ANTÓN		Martinflor.
GILOTE		Infante.
JUANICO	Niño	López.
UN ANGEL	Niña	Bajatierra.
OTRO ID		López.

Labradoras, labradores, soldados cristianos, moros, cuerpo de baile, etc.

# ACTO PRIMERO

#### CUADRO PRIMERO

Telón corto de selva. En primer término una peña, de la que á su tiempo brota el agua

#### ESCENA PRIMERA

Ruido de voces dentro, después MARÍA

Una voz Otra ¡Herido va!

¡Ataja! ¡Ataja!

OTRA OTRA ¡Al repecho!

Otra Otra ¡A la alquería! ¡Guarda el oso!

Otra María

(saliendo.) ¡Labradores! Por si hacia aquí se encamina, los lebreles se prevengan y las hondas se desciñan.

#### ESCENA II

MARÍA y CHAPARRO

CHAP.

Aténgome à mis talones; que el oso al ver mi pellica, si me toma por borrego puede hacerme una caricia. María ¿Dónde corres de esa suerte, Chaparro, con tanta prisa?

Chap. Donde libre del tal oso al cabo verme consiga.

María ¿Así un cobarde temor

del trabajo te retira? ¡Ea! ¡A la labranza vuelve!

Chap. Vueltas tenga yo hacia arriba la jofaina de los sesos y la sartén de las tripas

y la sartén de las tripas, si hoy vuelvo á tomar la esteva.

María ¿No ves cómo en las orillas del río, á la fiera acosan lebreles y jabalinas?

¿No ves cómo de las hondas los chasquidos le desvían?

¿Pues qué temes?

CHAP. A la muerte, cuando menos.

María Dios es vida.

Chap. No se canse usted, que yo so, á Dios gracias, tan gallina

como cualquiera. (Echando á correr.)
María ¡Detente!

Chap. No entiendo de eso.

#### ESCENA III

#### DICHOS y DON IVAN DE VARGAS

Ivan ¡Maria!

María Señor, en buen hora logre la alborozada familia de vuestros zagales, veros, en la ocupación continua

de la caza, visitar

los lindes de su campiña.

Ivan Hoy con el señor Rodrigo

Lujan, que de nuestra villa digno alcalde, es marcial susto de las lunas berberiscas,

y con García Gudiel, mi sobrino, cuya altiva diestra, del herido bruto empeñada va en la ruina, salí al campo; y pues la sed me ha impedido que los siga, díme ¿dónde está tu esposo Isidro:

María Su labor cuida, hasta que alivie la noche

los desalientos del día. Como á Isidro no le asustan osos, en labrar porfía su barbecho; mas ¿qué mucho si con echarle de prisa la bendición, mató a un lobo que como un lacayo iba tras un prójimo del amo?

¿Qué prójimo?

TVAN CHAP. Su borrica. IVAN Pues llámale, que pretendo, mientras vuelvo à la batida.

reñirle.

CHAP.

MARÍA

MARÍA ¿Isidro, señor, dá ocasión á que le riñan? IVAN Sí, y presto lo verás.

> Corro à buscarle, aunque me aflija ver cuánto ha de sentir más

la culpa que la justicia. (vase.)

#### ESCENA IV

DICHOS menos MARÍA, á poco DON RODRIGO

IVAN Extraña mujer.

Rod. ¡Iván! IVAN ¡Rodrigo! ¿Pues cómo á vista del empeño os retiráis?

Rod. Porque cuando se encamina García á lograrle, sé que, ayudado de su dicha, lo ha de conseguir primero; y caso que lo consiga

no quiero que haga mayor

Su victoria con mi envidia.

[Estupendo caballero!

[Por el favor de mi hija
lo dice, mas si yo puedo
ó vencerla ó disuadirla,
no ha de ser suya!)

CHAP.

Muesamo:
si tanto le mortifica
la sed, ¿no fuera mejor,
mandando un recado á Esquivias,
si no aguardiente de ranas
aceite de decir misas?

Ivan Deja locuras, y díme: ¿cómo os va en la compañia de Isidro y María?

CHAP.

IVAN

IVAN

Ellos
son buena gente, á fe mía.
Yo os aseguro que en todos
los labradores que pisan
la margen del Manzanares,
(río que todos los días
ó se atericia ó se enluta
de pañales ó mantillas),
no hay dos tan buenos casados.

#### ESCENA V

Es su virtud peregrina!

#### DICHOS, MARÍA É ISIDRO

María (Al paño.) Llega, que el amo te espera. S. Isid. (Idem.) ¿Qué me querrá? No te aflijas. María (Idem.) S. Isid. (Adelantando.) A vuestras plantas, tenéis à un esclavo. (Arrodillándose.) Y aún no es digna Ivan vuestra falsedad del sitio en que abatida se humilla. S. Isid. Es verdad; mas sepa al menos en qué, señor, os irrita mi descuido.

(A probar voy su virtud.)

CHAP.

(¡Voto a sanilla,

María

que va de veras!) (Á Isidro.)

(Esposo, paciencia, que Dios lo envía.)

TVAN ¿Quién sois vos? S. Isid.

Un hombre honrado

á quien de Madrid la antigua celebrada fortaleza dió cuna humilde, aunque limpia; Isidro Merlo y Quintana mi nombre es, en que se cifran mis blasones, porque para Dios, no hay más esclarecida

nobleza, que la que imprime el caracter de la pila. A nuestro párroco oi

decir en Santa María, explicando la Escritura, que Dios al hombre castiga en pena de la primera

culpa suya, con que viva comiendo de su sudor: y como son infinitas

mis culpas, para que Dios ó me indulte ó me redima, me metí á ser labrador, en cuya vida sencilla,

viendo cuan perfecto estado es el que nos facilita el matrimonio, casé

(permitid que así lo diga) con la más buena mujer que hay en Madrid, con María de la Cabeza, de cuya virtud y enseñanzas vivas

mi persona aprende—así me aproveche la doctrina. Tenemos de este consorcio un hijo, que nos alivia

los trabajos con sus gracias, pues en la edad no cumplida de seis años, sabe ya

de memoria la cartilla. Y porque para el fin guardo la que es mayor de mis dichas, un criado vuestro soy que os sirve con fe rendida.

IVAN S. ISID.

S. Isid.

CHAP.

Y yo, ¿quién soy?
Vos, señor,
un rico hombre de Castilla,
cuya casa venerada,
cuya persona aplaudida,
tanto está de triunfos llena
como de venturas rica;
y, en fin, sois Iván de Vargas,

 $\mathbf{m}\mathbf{i}$  amo.

Ivan Pues si sabías cuánta, Isidro, es de mí á tí la distancia desmedida, ¿cómo á engañarme te atreves haciendo que tu mentira sea tan en mi perjuicio

que ni la caza prosiga ni mi sed pueda saciar? ¿Yo, señor, tuve osadía

de engañaros?

Ivan ¿Cuando al campo con tus dos yuntas venías, no me dijíste, recuérdalo, que en aquel juncar había

una fuente?

S. Isid.

Ivan

Pues, ¿cómo cuando rendida
á la sed mi ansia la busca,
ni aun una seña divisa
de haberla habido?

S. Isid. La seca conque abrasa la campiña el estío, habrá chupado su fecundidad nativa.

Ivan Buena disculpa.

Es que el agua, en viendo el sol se retira; el vino no es tan cobarde;

Cuanto más tibio, más pica.

María Creed, señor, que de mi esposo
al cariño mortifica
vuestra queja; pero para

que vuestro afán no prosiga, Dios dará medio.

Ivan ¿Qué medio, si aun turbio el río nos priva

del alivio?

S. ISID.

Tened fe
en las bondades divinas.
En el soberano nombre
de aquel que todo lo cría;
con esta misma aguijada,
fuente os daré que en tranquilas
ondas, sea de la vega

inundación cristalina.

(Da un golpe en la peña y brota una fuente.)

Ivan ¿Qué es esto, Isidro?

S. Isid. Es que cuando Dios queria, aqui agua había.

CHAP. ¡Ay, Jesús, que al primer golpe salió de la tierra herida la madre de las tercianas!

Ivan ¡Qué asombro!

Rop. ¡Qué maravilla!

S. Isid. Al precepto de Dios, hasta los peñascos se liquidan;

(A Ivan.) bebed, señor, pues el cielo con frío cristal os brinda.

Ivan Si haré; no tanto por que mi sediento afán alivias, cuanto porque guste el labio tan prodigiosa bebida.

María Chaparro, ¿no bebes tú? Chap. ¡Linda bota, por mi vida,

para convidarme!

Rop. Absorto tan nuevo prodigio admira

mi juicio.

#### ESCENA VI

DICHOS y DON GARCÍA

GAR. Ya que la fiera quedó á mi valor rendida,

podemos, tío y señor, retirarnos á la villa.

Ivan Vamos.

CHAP.

Rod. Al verle, mis celos el volcán del odio avivan.

IVAN Venid conmigo los dos. (A San Isidro y María.)

María Pues amo lo manda, cuida (a chaparro.)

de conducir tú las yuntas. ¿Y si el novillo me atisva?

S. Isid. No repliques.

Rop. (¡Vengaréme de mi rival!)

GAR. (¡Ay, mi Elvira!

¿cuándo el amor, con tu mano, premiará las ansias mías?)

María ¡Volvió el cielo por tí, esposo! (A San Isidro.)

S. Isid. Son sus piedades propicias

Ivan para todos.

Ven, que tienes mucho que saber, García. (Vanse todos menos Chaparro.)

#### ESCENA VII

#### CHAPARRO

¡Hola! ¡El ciclo se cncapota y se levanta ventisca! (se oye un trueno.) ¡Zapateta! Yo me escapo por si el diablo se enfurriña.

#### MUTACION

#### CUADRO SEGUNDO

Descúbrese un cubo de muralla y fachadas de chapiteles en el foro, y baja el Demonio en un caballo negro con alas. Apea el Demonio y el caballo desaparece

#### ESCENA VIII

EL DEMONIO

¿A dónde, planta mía, en venganza de Isidro y de María, me llevas impaciente, si estimado de Dios es evidente que no alcanza mi rabia á su castigo? Pero, ¿qué es lo que digo? con mágicos conjuros he derribado yo más fuertes muros. No están María humilde, Isidro amante, con reciproco amor, con fe constante unidos por un vínculo tan fuerte que dos vidas enlaza hasta una muerte? ¿Pues por qué mis desvelos no sabrán con los celos, envenenando heridas, sin una muerte desunir dos vidas? ¿No persuadí con sin igual zizaña á su amo Iván, que Isidro infiel le engaña, pues por las devociones á que asiste falta al trabajo en que tener consiste, con sus frutos opimos, oro en parvas y néctar en racimos? Pues, ¿por qué, si mi saña enfurecida consigue que su amo le despida, haciendo en su perjuicio que la misma virtud parezca vicio, no he de lograr que sin el alimento del corto sueldo que devenga atento y fatigado adquiere, gima, padezca, sufra y desespere? Mas, ¿qué es esto? Al entrar con saña ciega en Madrid, por la Puerta de su Vega, muerta quedó mi acción, yerta la planta; mas, ¿qué ha de ser, si contra mi levanta ese templo, motivo de mi pena, el Cubo celestial de su Almudena? (Pequeña pausa.) No importa; supuesto que Hiscen-Tarif, desmentido en el traje de cristiano, es el que acercarse miro, voy à ver si con mis artes que vuelva Madrid consigo á ser mísero despojo de los orgullos moriscos. (Retirase, quedándose al paño.)

#### ESCENA IX

DICHO, HISCEN-TARIF (vestido de cristiano.)

HISCEN.

¿Qué es esto, amor? ¿No te basta hacer que habiendo nacido nieto de Almanzor, que el cetro rigió de Toledo invicto, pierda la esperanza de él, sino que cuando he venido ocultando en este traje el aspid de mis designios, á averiguar sus defensas y á registrar sus castillos, halle en Madrid la belleza que esclavizó mi albedrío? Mas pues el primer empeño corre à cuenta de mis brios, pasemos á discurrir: ¿quién del extraño prodigio que amo, perdí y desconozco, me dará luz?

DEM. HISCEN El abismo.
Juzgara que en interior
voz que escucho y no averiguo,
respondió el aire; sin duda
fué ilusión, puesto que dijo...
Hiscen-Tarif.

Dem. Hiscen

¿Quién me nombra? Mas ¡ay de mí! me he perdido al responder por mi nombre. No temas ningún peligro, (saliendo.)

moro.

DEM. HISCEN

Dime, labrador, quién eres, ya que es preciso enmendar con el arrojo lo que erré con el capricho. Quizas soy, valiente Hiscén, quien con el mismo motivo que tú, entré en Madrid, y para que me tengas por tu amigo

sabe que sé tu secreto,

Dem.

y la hermosura que has visto, sin saber quién és, te trae... ¡Calla! que habiéndote oido, la verdad no he de negarte.

¿Cual és tu nombre?

Dem. Lucindo.

Hiscen ¿Podrás aliviar mi pena?

Solo pende de mi arbitrio el que la victoria logres.

HISCEN Dame un seguro testigo

de que eso es cierto.

HISCEN

Dem. ¿Será
bastante el que en este sitio
te muestre á la que idolatras,
siendo mágico adivino

de tu pasión?

Hiscen Si eso logro,

desde luego me confio de ti.

Dem. Pues aquí te aparta.

Hiscen (¿Qué hombre es éstè? ¿No deliro?)

#### ESCENA X

DICHOS, DOÑA ELVIRA, CLARA y MARIA DE LA CABEZA con Juanico de la mano; él con zurrón y zamarra. Maria lleva al brazo una cesta con una olla y servilleta.

ELV. Sigueme, Clara.

María Señora, pues la dicha he conseguido de hallaros cuando á llevar

voy la comida a mi Isidro, permitid que os acompañe.

ELV. No, María: tu marido

te espera, corre á buscarle.

(¡Ay, Garcia!)

CLARA
(¡Ahí vá un suspiro.)
ELv.
(¿Sí te adoro, cómo puedo ser esposa de Rodrígo?)

Dem. (A Hiscén.) ¿No es aquella, á quien las plumas

añaden segundos rizos,

la que adoras?

— 18 — HISCEN Si, y al verla, ardiente volcán respiro. Y yo; que con ella viene DEM. uno de mis enemigos. Madre, ¿no me ha dicho ucé: JUA. siempre que encuentres, Juanico, á cualquiera de los amos, bésales la mano? María Sí, hijo. JUA. Pues déme ucé à besar la mano. (Se arrodilla ante Elvira.) ELV. Querido mío, levanta, que en tí el imperio cede su puesto al cariño. JUA. ¿Dirá ucé á señor el viejo que me dé para un vestido? ELV. ¿Por qué no? ¡Qué gracia! Clara ¡Oigan! ¡que es zalamerico el niño! MARÍA Señora, adiós; mi Juan, vamos, y démos como és debido gracias á Dios, porque á costa de un corto afán, hoy, benigno, el pan nuestro nos há dado sin haberle merecido. (Vanse San Isidro, Maria y Juanico.) Dem. (Ya que ésta hipócrita al fin se ausentó, demos principio á mi cautela.) Elv. ¡Que quiera, tirano de mi albedrío, mi padre, que á mi disgusto me case! (Salen Hiscen-Tarif y el Demonio con un ramillete.) (Bajo á Hiscén.) Llega conmigo, DEM. y este ramillete sea

primer soborno florido

de sus desdenes. HISCEN

¿Qué intentas? Dem. Facilitarte el camino. Dem. Ilustre dama: si dos labradores peregrinos alguna piedad merecen, dadnos, señora, un alivio.

ELV. ¿Qué queréis?

HISCEN. (¡En mudo asombro

contemplo tanto atractivo!) Que antes de escuchar el ruego (es de hermosura prodigio) toméis este ramillete,

pobre dón, de vos indigno...

Atenta, labrador, ya vuestra amable ofrenda admito. Pero aquí viene mi padre.

Y con él viene tu primo. CLAP.A ELV. Toda mi alma alborozada, ántes que tú, me lo ha dicho.

#### ESCENA XI

DICHOS, DON IVAN y DON GARCIA

IVAN. Hija.

ELV.

IVAN.

ELV.

Señor. ELV.

IVAN. De la quinta en busca tuya salimos

García y yo.

GAR. El corazón

fué quién me guió à este sitio. CLARA (¡Cuál se miran ella y él!)

Erv. (¡Dulce dueño!)

GAK. (Hermoso hechizo.)

¿Quién son éstos dos hidalgos? IVAN. (Por el Demonio é Hiscén.)

Dem. Dos zagales, que rendidos á vuestros piés os suplican, señor, pues Dios daros quiso en qué ocupar tantos pobres

ya en labranzas, ya en esquilmos que nos admitáis á sueldo. Yo también os lo suplico. ¿Cómo siendo ruego tuyo

> puede no ser gusto mio? Más pues me sobran criados, (Al Demonio.) vos, zagal, en el que miro

señas de más esperiencia, quedáis desde hoy admitido;

y vos, (á Hiscéa.) con las esperanzas de estarlo presto. ELV. Os estimo. padre y señor, tal merced. DEM. (Pues ya estoy introducido, (A Hiscén.) animo, Hiscén, que tu amor será dichoso.) His. (En tí fío el remedio de mis ansias. Rop. (Tarde llego, adverso sino, (Al paño) siguiendo la dulce huella del bellísimo desvío que adoro fiel.) GAR. ¡Si mi Elvira, en prenda de su cariño, me diera ese hermoso ramo!) Ivan. Vamos, hija. Rop. Celos, idos poco a poco, que García está aquí. ELV. (Que ha estado hablando bajo con Clara.) ¿Me hás entendido? Sí. Clara ELV. Mientras mi padre pasa, sobre ese pequeño risco pon el ramo, que él después vendrá por él. (Da el ramo á Clara, y ésta le pone sobre una peña. GAR. (Viendo el juego.) ¡Amor mío! (Albricias!) Rop.  $_{\rm i} {
m El} \; {
m ramillete}$ Clara dejó en aquel sitio!) GAR. (¡Volveré por él!) TVAN. Venid, (Al Demonio y à Hiscén.) y del rústico ejercicio veré à qué puedo aplicaros. ELV. (Con susto vov.)

His. (Con susto voy.)

Ya te sigo.

Dem. Yo te hé de hacer venturoso, (A Hicén.) aunque le pese al destino.

His. ¡Confuso estoy! Más ¿qué temo si lo que emprendo consigo? (vánse todos.)

#### ESCENA XII

Sale DON RODRIGO y vá á tomar el ramo.

Rod. Ya se fueron; y pues ya acaso ó misterio sea, prenda que mi amor desea cerca de ser mía está; risco, entreguen tus verdores el ramo á mis confianzas, que quien vive de esperanzas se ha de alimentar de flores. (Coge el ramo de la peña.)

Ya que en ser cruel porfía astro que influye enemigo...

#### ESCENA XIII

#### DICHO, DON GARCÍA

GAR. (Disponiéndose á tomar el ramo.) Al fin, pude... ¡Don Rodrigo! (Reparando en él y deteniendose.) Rop. ¡Presto volvió Don García! ¿Dónde bueno? GAR. A conseguir un bien que dudé alcanzar. Rod. Dichoso sois en amar! GAR. Como infiel vos en servir. Rop. ¡No os entiendo, vive Dios! GAR. Pues yo, cuando estoy mirando vuestro atrevimiento, ando por no entenderos á vos. Y ese ramillete...

Rop.

Quien,
en desdoro de mi honor,
piense que es para él favor
lo que es para mi desdén,
se engaña si lo imagina,
pues ¡vive Dios! que en su daño,
le sirva de desengaño
el ayiso de su ruína.

GAR. ¿Quién, decid, la prenda os dió que en vuestra mano se vé?

Rop. Cómo la he tenido, sé;

GAR. más quién me la ha dado, no.
Pues á mí me basta vella
para estorbar atrevido

que quien no la ha merecido se haya de quedar con ella; y asi... (Adelantando amenazador.)

Rod. ¡Tened! Y pues vos lo que yo eallo deeís,

à ver qué medio elegís de cobrarle entre los dos.

Gar. El que vuestro empeño dé, que el mas airoso será.

Rod. Pues ya el ramillete está en el sitio en que lo hallé. (Echale en el suelo y se tercia la capa.)

Cobradle ahora.

Gar. Los aceros.

litiguen la competencia.
(Al sacar las espadas, sale San Isidro y se pone enmedio de los dos.)

#### ESCENA XIV

#### DICHOS, SAN ISIDRO

Rod. Y dé el valor la sentencia.
S. Isid. ¿Qué es lo que hacéis, caballeros?
Rod. ¡Que esto quiera el hado infiel!
S. Isid. ¡Señor Rodrigo Luján!
Gar. ¡Que esto consienta mi afán!
S. Isid. ¡Señor García Gudiel!

¿Qué es esto? ¿Entre dos amigos

tales discusiones?

Gar. Si;
que no ha de decir de mi
que dejé (siendo testigos
mis eelos), que en otra mano

Rop. esté el que es propio favor. Ni él de mí, que de temor

le cedo.

Gar. Rod.

Y pues es en vano querer que sin él me parta... Y pues sin que en mi poder quede, no me he de volver... ¡Quita, Isidro!

GAR. ROD. S. ISID.

¡Isidro, aparta!
Aunque al cruzar los aceros
de igual lustre é igual valor,
disuena el que un labrador
medie entre dos caballeros,
ya que Dios me trajo aquí
à tiempo tan oportuno,
antes que os hiráis ninguno
habéis de matarme à mí.
Repara en que afrenta tal
no es bien que mi ardor consienta.

Gar. S. Isid.

Señor, la mayor afrenta es un pecado mortal.

Rop.

Quien va de mi dama en pos, no ha de quedar sin castigo.

S. Isid.

Perdonar al enemigo, es mandamiento de Dios.
Y pues este ramo advierte la malicia de su dueño, yo os sacaré del empeño.

Rod. y Gar. S. Isid.

¿De qué suerte?

De esta suerte.

(Toma el ramillete.) Flores que de áspides llenas, confeccionáis maliciosas todas espinas las rosas, todo azar las azucenas; si infernal agricultor, dando á los celos poder, supo engañoso esconder un peligro en cada flor; para burlar su trabajo, con lengua muda y voz nueva decid al viento que os lleva la traición de quien os trajo. (Echa la bendición al ramo, el cual, dando un gran trueno se deshace, convirtiéndose en una serpiente que culebreando por el aire, desaparece.)

GAR. ¡Qué prodigio!

Rod. ¡Qué portento! Cuando Dios el medio os dá, S. Isid.

zveis cómo se llevó ya el viento, lo que cs del viento? ¿Veis cómo esc ramo mismo,

que pleiteó vuestra arrogancia, no tenía otra fragancia que el azufre del abismo? ¿Veis cómo para una ruina

le tegió mano traidora, y cómo le agosta ahora la Providencia divina?

Gar. Sí, y á esas plantas rendido... Rop. A vuestros pies humillado...

S. Isid. (Alzándolos.) Eso, no, pues Dios lo ha obrado,

sea Dios el aplaudido;

más ved que vuestra amistad es sola la que procuro.

GAR. Yo la ofrezco.

Rop. Yo la juro. (¿Qué pierde mi voluntad,

si, por mi mal, sé que ama á otro mi hermosa enemiga?)

GAR. (Animo, amante, fatiga.)

Ivan (Dentro.) García!

GAR. Mi tío llama.

S. Isid. Pues idos con él, y vos (A Rodrigo.) distinta senda escoged, mientras yo por la merced

voy á dar gracias á Dios.

GAR. Y Vé en paz. Rop.

S. Isid. Ella sepa unir

lo que amor logró apartar. Rop. ¡Loca pasión, á olvidar! GAR. ¡Noble afecto, á persuadir!

(Vanse los tres, cada cual por distinto lado.)

#### ESCENA XV

Salen los ZAGALES y CHAPARRO cantando y bailando y detrás MARÍA con la cesta y olla que ya sacó y con JUANICO de la mano

María

Labradores, cuya vida feliz, aunque trabajosa, à precio de mucho afán tan pequeño alivio compra; ya que desde Madrid vengo contando al dia las horas porque el alimento os llegue cuando el sol al Zénit toca, decidme dónde está Isidro, al que amante y servidora asisto como criada y venero como esposa.

Снар.

Maria de la Cabeza, à quien de esa suerte nombran por la devoción que tienes á la imagen milagrosa de la Cabeza, que á orillas del río, los fieles honran; Dios la caridad te pague (sí hará, que es buena persona), con que la sava enfaldada y la monterilla osca, á las horteras anuncias el sufragio de las sopas, y si es que á Isidro echas menos para repartir ahora á cada cual su pitanza, empieza la ceremonia, que à rezar sus devociones ha ido á la Virgen de Atocha, como hace todos los días. Ya que su humildad devota

María

ra que su numitata devota con éxtasis se alimenta y á ayunos se perfecciona, venid y en aquel ribazo, porque todo pobre coma, repartiré la vianda. (Sacan todos las horteras.) JUA. Madre, al destapar la olla no se olvide de Juanico.

Ya to tengo en la memoria,

MARÍA hijo.

CHAP. El diablo del muchacho

es chico, pero devora. MARÍA

Para todos hay, Chaparro; que es la mano generosa de quien lo dá, y en su mesa, por más que se gaste, sobra.

CHAP. Como lo que á él se le diere no se me quite à mí, corra.

#### ESCENA XVI

CHAPARRO, DON IVAN, el DEMONIO, MARIA

LVAN María.

María Señor.

Ivan ¿A dónde, festejada por la tropa de mis zagales, caminas?

MARÍA A serviros, como toca á mi humildad, porque alaben de Dios la misericordia.

IVAN Pues vé en paz, y les envidio que en repartir la limosna

tan buen mayordomo tengan.

Снар. Mucsamo, si hacernos honra quiere de ser convidado,

aún hay tripas en la bota. María Hijos, pues amo lo manda,

venid. DEM.

(La rabia me ahoga al mirarla.)

(Salen todos y quedan solos Iván y el Demonio.)

#### ESCENA XVII

IVAN y el DEMONIO

IVAN ¿Con que Isidro, con el descuido que informas, trata mi hacienda?

Dem.

vete.

Señor:

su lealtad es traidora, su traición interesada y su virtud mentirosa. Va tarde á labrar el campo, después que desde la aurora visitando iglesias anda, á fin de que le conozcan por santo.

IVAN

Calla, que él viene; y pues reprenderle importa,

DEM.

Obedezco, señor. (Ya mi astucia su fin logra.)

#### ESCENA XVIII

IVAN y SAN ISIDRO

IVAN S. ISID. ¿De dónde vienes, Isidro? Señor, del templo de Atocha; no haciendo falta al trabajo fuí allá...

Ivan

Basta; y pues blasonas de las virtudes que afectas, si se te ha olvidado, nota que antes es la obligación que la devoción; y ahora, Isidro, ó mudas de vida ganando bien lo que cobras, ó te echaré de mi casa.

S. Isid.

Haréis bien si lo ocasionan mis defectos; pero presto de las culpas que os informan, os desengañara Isidro.

Ivan

Para tí harás, si lo logras; que en Madrid, á Iván de Vargas, los labradores le sobran. (vase.)

#### ESCENA XIX

SAN ISIDRO, ANGEL 1.º y ANGEL 2.º

S. Isid. ¡Que hayas, infernāl astucia, logrado tu infame obra!

No siento, Señor, que el amo en mí descargue su cólera.
Sólo siento, ¡ay, mi María!
¡Ay, mi Juan! que si al fin logran que Iván me arroje, las víctimas serán mi hijo y mi esposa.
Llorad, llorad; sentimientos mis culpas os ocasionan. (se arrodilla.)
(Bajar dos Ángeles con ahijadas. Música dentro.)

Ang. 1.º Para que de tus virtudes
el empleo no depongas,
por tí á trabajar descienden
los obreros de la gloria.

Ang. 2.º La tarea que te encargan

tan por nuestra cuenta corra, que no habrá tierra más fértil ni labor tan prodigiosa.

#### MUTACION

#### CUADRO TERCERO

El campo que labra San Isidro, iluminado por espléndida luz. Los dos Angeles suben cada uno por su lado al terrazo del foro, y gobernando su yunta de bueyes blancos pasan encontrados, figurando que aran. En la parte superior de la izquierda se ve, dentro de una nube resplandeciente, el símbolo de la Santísima Trinidad, y en la parte inferior de la derecha se elevará a su tiempo San Isidro sobre un madroño con fruta dorada y á sus piés un oso rapante, rodeado de una cinta con siete estrellas, como pintan el escudo de armas de Madrid.

S. Isid. ¡Cuándo mi humildad, Dios mío, ha sido merecedora de favor tan singular, si en mi puesto se colocan tan divinos labradores!

Mi corazón se remonta á vos, Señor, en las alas de la fe con que os adora.

(Empieza á elevarse San Isidro, y va haciéndolo poco á poco.)

#### ESCENA XX

DICHOS.-IVAN y el DEMONIO (al paño.)

Dem. Ahora verás cómo cumple

lo que te ofreció.

TVAN En la propia parte que le dejé, al ocio que le envilece y le postra

rendido estará.

¿A qué esperas, Dem. si con su engaño provoca tu castigo?... Mas, ¿qué es esto? ¡Ira!... ¿Qué es esto? ¡Discordia!

¿De qué te asustas? Ivan

Dem. No sé...

Mas sí sé... pues en la copa de aquel madroño... allí Isidro estático en luz se arroba, como en profético rasgo de que las armas heróicas de Madrid han de ser basa de su culto y su memoria.

¿Y allí?... (Señalando á los Angeles.) Ivan

Dem. ¿Qué ves? (¡Ay de mi!) TVAN Sustituvendo oficiosa

> mano celestial de Isidro el cultivo y la persona, cándidos bueyes, regidos de aguijada misteriosa, aran el repecho á luces que el suelo que quiebran doran.

Dem. Si tú lo crees, persuadido á que es milagro que él obra,

quizá en fe de alguna magia, yo no; y para que me esconda de su hechizo, huyendo iré. (Vase.)

Ivan Amigos, criados, ¡hola!

venid, venid á mi acento!

#### ESCENA ULTIMA

IVAN, CHAPARRO, MARÍA y JUANICO por un lado, y por otro DOÑA ELVIRA, CLARA y GARCÍA

Chap. (Pues muesamo nos convoca, novedad hay.) ¿ Qué es, señor,

la causa que te alborota

de esa suerte?

Ivan Hija, sobrino,

mirad...

ELV. Virgen poderosa!

(Empieza á descender muy lentamente el trasto, sobre

el cual está arrodillado San Isidro.)

Gar. ¡Qué portento!

¡Qué prodigio!

María ¡Esposo!

Jua Padre!

Chap. Cotorras!

No gritéis hasta que baje, que si se asusta, se troncha.

(Llega San Isidro al tablado.)

IVAN (Acercándose.) Isidro, danos las plantas.

S. ISID. Aun de poner yo la boca en las vuestras no soy digno.

María ¡Ay, quién de tan prodigiosas

virtudes lograr pudiera,

pues sois su ejemplo, ser copia!

FIN DEL ACTO PRIMERO

# ACTO SEGUNDO

#### CUADRO CUARTO

Telón en segundo término de selva nevada.—Obscuro.—Se oyen truenos y sube el Demonio por el escotillón.

#### ESCENA PRIMERA

El DEMONIO

Celajes cenicientos, esparcid por los vientos sombra que, opaca y fría, en la mitad del día mate al día. Y ya que ese admirable labrador, mi enemigo, á moler lleva el trigo que, feudo miserable del afán en que medra, crece en la harina al choque de la piedra; antes que del mólino el quieto albergue sea descanso á la tarea del distante camino. con diabólica trama hecho copos descienda Guadarrama! (Empieza á nevar copiosamente.-El Demonio se retira y salen San Isidro y Chaparro, llevando del diestro un pollino, en el que irá mentado Juanico sobre dos costales de trigo.-Vuelan algunas palomas.)

#### ESCENA II

SAN ISIDRO, CHAPARRO, JUANICO y DEMONIO, al paño.

S. Isid. Por más que el ciclo, Chaparro, enlutado de repente, sobre nosotros derrame tanto diluvio de nieve, prosigamos el camino.

Chap.

¡Qué he de proseguir, si vicne el señor pollino hecho un dromedario viviente, con diez fanegas por carga y un muchacho por apéndice!

S. Isid. Dios ayudará.

Jua. Chaparro,

Chap. En llegando al soto, allí toparás Migas calientes.

Mas oiga, que las palomas revoloteando sicmpre sobre nosotros, el trigo de los dos costales huelen.

S. Isid. Como la nieve les priva del grano de las simientes,

socorro piden.

Chap Que ayunen,

gue también yo estoy asperges.
S. Isid. No; pues Dios da para todo,
desciende, mi Juan, desciende,

que en su nombre he de aliviarlas.

I)EM. ¿A que algún prodigio emprende? (Al paño.) (Apéase Juanico, desata San Isidro un costal y echa

en la montera un poco de trigo.) ¿Qué procuras?

S. Isid.

Derramar,
porque su afan se consuele,
trigo que coman; que pues
Dios, permitiendo que nieve,

CHAP.

ropa limpia echa en la mesa, justo es, porque se sustenten, que traiga yo las viandas pues El pone los manteles.

CHAP. No ves que el trigo que se echa sobre la nieve se pierde? Buen remedio, irla apartando S. Isid. para que mejor lo encuentren, pues sin el mantel nevado, servirá la mesa verde. Juan, ayuda. JUA. Tengo frío! (Hacen que apartan la nieve.) Pues á trabajar aprende, S. Isid. hijo, porque en esta vida no has de encontrar otros bienes. CHAP. ¡Qué cabizbajo el pollino murmurando está entre dientes: «¡Lástima de palomitas que me roban mi pesebre!» (Música \*pianísimo» en la orquesta.) S. Isid. Simples aves, cuyo pico llevó el anuncio celeste de que cesara el diluvio que anegó tierras y gentes; bajad en nombre de Dios á comer, pues os previene á cuenta de mi amo Iván tan opulento banquete, el trigo que se derrama aun primero que se siembre. (Bajan las palomas á comer, revoloteando.) CHAP. De los sermones que oye, ¡qué bravos *tiestos* aprende! (Cesa la música.) Mas las palomas, volando bajan como rehiletes. ¿Es esto encanto? El asombro Dem. (Al paño.) de mirar que le obedecen las aves, en nuevas iras mi ambiciosa rabia enciende. JUA. ¡Padre, cójame usted una palomita con que juegue! S. Isid. ¡Caro les saliera el plato

> si la libertad perdiesen! No, hijo mío; no, hijo mio; Dios las hizo libres, vuelen. Y pues ya se han socorrido,

DEM.

Dem.

Chap.

S. Isid.

DEM.

S. ISID.

S. Isid.

S. ISID.

à atar los costales vuelve y al molino. ¡Isidro! (Saliendo.) ¿Quién me llama? Quien no consiente que desperdicies la hacienda de mi señor de csa suerte. Y así he de contarlo al amo. Y diga, ¿á ucé quién le mete en ser chismoso? ¿qué va que le machaco las liendres? Labrador, á quien por ver cuán dañado genio ticnes, desde que sirves en casa huyo de hablartc y de verte; si eché el trigo á las palomas, que á arrullos me lo agradecen, Dios, que es el dueño de todo y que á mi intención atiendo, resarcirá el desperdicio disponiendo el que se aumente; y cuando no, mi amo Iván, que la caridad ejerce, le dará por bien empleado. Cómo le engañas con ese exterior viso, en su casa haces todo cuanto quiercs; mas ¡vale Dios! que de tí tengo, Isidro, quien me vengue, pues no es tan santa tu esposa como juzgas... Tente, tente! ¿María?... ¿Mas que discurro? ¿Qué aprensión?... ¡Mi Dios, valedme! Vamos, hijo; tú, Chaparro, sigueme.

Dem. (Aparte.) (¡La chispa prende!) CHAP. ¿Hasta cuándo, reinas mías, (A las palomas.)

que dure el convite quicren?

Oste de aqui! (Espántalas y vuelan.) No las riñas,

puesto que Dios las consiente. JUA. Ay, que se van!

CHAP. El muchacho. como el trigo no le duele, las dejaría comer hasta mañana. Id, que en breve S. Isid. os alcanzo. á caballo? Y yo no voy JUA. CHAP. ¡Oiga el nene! ¡Pues no es poco comodón para hijo de un pobrete! S. Isid. Chaparro, Juan, al molino, que el cielo querrá que cese la ventisca. CHAP. A bien que el burro va pián, pián. (Arreando al burro.) Jua. No le pegues. ¿Qué entiende él de bestias? Ande, CHAP. y no se remolonée. (vanse.) S. Isid. Amigo, adiós. (Al Demonio.) No tan vano Dem. en confianza te ausentes. Día vendrá, ya que ahora haces empeño en no creerme, en que la verdad conozcas. S. Isid. Será lo que Dios quisiere; mas no querrá Dios que yo indigna traición sospeche de mi María. DEM. Haz que vaya á Carraquíz, como suele, á cuidar de la hacenduela que en arrendamiento tienes, y allí sabrás si cs mentira. S. Isid. En Carraquíz es su albergue la ermita de la Cabeza, à quien devota se ofrece. Dem. Bien engaña tu confianza. S. Ism. Huye, mi enemigo, vete; mas no, yo me irć, advirtiendo cuánto me parece que eres demonio, pues por las obras eres lo que me pareces. (vase.) Dem. ¡Que así mis astucias frustre

un hombre rústico! ¡Ah! ¡Pese al cielo, que está en su ayuda! ¡Veremos al fin quién vence! (vase.)

#### MUTACION

# CUADRO QUINTO

Sala en casa de Iván.

# ESCENA III

DOÑA ELVIRA, CLARA y DON GARCIA

ELV. Entretanto que a mi honor la noche ocasión permite, García, de que acredite las verdades de mi amor, por la cuenta correrá de Clara tener abierta de nuestro jardín la puerta: vete.

Gar.

No sé si tendrá,
cuando tú me mandas ir,
llegando á Rodrigo á ver,
más que mi fe agradecer,
mi recelo que sentir.

mi recelo que sentir.

No receles, que aunque quiera mi padre intentar en vano el que yo le dé mi mano, más facil será que muera que dejar ya de ser tuya.

GAR. Esa palabra me anima.

CLARA (¡Quễ fina que está la prima!)
ELV. Pues, adiós.
GAR. Así que huya

del sol el bello esplendor dando à la luna su puesto, volveré à tus ojos.

ELV. ¡Presto, que llegan! (vase García.)

# ESCENA IV

# DOÑA ELVIRA, CLARA, IVÁN y RODRIGO

<sub>l</sub> Hija!
¡Señor!
¿Qué hacías?
Con mi tristeza
á solas me divertía.
Si vuestra melancolía
iguala á vuestra belleza,
teneros lástima es bien.
Guárdeos Dios.
¿Adónde vas?
A no entristecerme más.
(¡Qué extrañeza!)
(¡Qué desdén!)
(Su llanto el alma me parte.)
Estar aquí más no quiero;
en el jardín os espero.
Allá iré pronto á buscarte.
(Vanse Elvira y Clara.)
Conque, en fin, Rodrigo, Jes
cierto, como presumí,
que las tropas conque Alí,
bárbaro rey cordobés,
sitiar quería á Toledo,
contra Madrid apercibe?
Lo que nuestro rey me escribe
es que en su loco denuedo,
como menos fuerte plaza,
sitiar á Madrid procura.
Si vuestro ardor la asegura,
poco su orgullo embaraza;
y más cuando á cada almena
defienden de alarbes ruinas
las dos patronas divinas
de Atocha y de la Almudena.
Yo confio en nuestra gente,
si bien es otro enemigo
la nueva falta del trigo.
Porque ese riesgo no aumente,

Rod.

podéis sacar, desde luego, el trigo propiedad mía. Está bien.

## ESCENA V

#### DICHOS, SAN ISIDRO Y MARÍA

S. Isid. (Al paño.) Llega, María, que allí está el señor.

María (Adelantando.) Ya llego.

A vuestras plantas, señor, tenéis una humilde esclava.

Ivan María, ¿cómo sabiendo lo que te estimo, me hablas

de esta suerte?

Rod.- Porque yo con mi presencia no añada más dificultad al ruego,

me iré.

Ivan Volved no bien haya

novedad.

Rod.

Ivan

Qué quieres, María? habla.

María

Sabéis, señor, que hace tiempo no voy, como acostumbraba, á la hacenduela que en dote trage á mi Isidro, y se halla

en Carraquíz, de Madrid à tres leguas de distancia; que á ella por algunos días vaya, mi esposo me manda, y á suplicaros venía que en tan pequeña jornada permitiéseis á Chaparro

permitiéseis à Chaparro me acompañe, y cuando haya ocasión ó lo consienta el ocio de las labranzas,

permitáis que vaya Isidro; pues en lo mucho que le ama el corazón, fuerza es que

me mortifique su falta.
AN ¿Y eso es todo lo que pides?

IVAN

María Ivan Eso, señor.

Corta gracia. Y porque veas cuán proto tu memorial se despacha... ¡Chaparro! (Llamando.)

## ESCENA VI

DICHOS y CHAPARRO

CHAP.

Снар.

Muesamo.

Mira; que cuando María parta á Carraquiz, donde va no sé si con mayor causa que la que dice, has de ir tú de orden mía á acompañarla y á servirla.

Como allá tenga prevenida cama,

en la bota vino añejo y en la alforja media vaca,

so contento.

María Dios dará.

Y á vos, señor, os doy gracias.

S. Isid. Yo os agradezco por ambos tal merced. (Inclinándose.)

Ivan Isidro, basta;

en mis brazos, que aunque soy tu amo, conozco las altas

virtudes tuyas.

CHAP. (Por San Isidro.) Él es

mozo honrado, hombre de chapa,

jeomo no fuera cazurro!...

Ivan Y bien, ¿cuándo es la jornada?

María Luego. Ivan

Pues, adiós, María, y el cielo con bien te traiga.

María Dios la caridad os pague, pues me enviáis tan consolada.

Ivan Ya me la paga, Maria,

pues del trigo que llevaba

ayer á moler Isidro

trae la harina duplicada. Y eso que echó á las palomas CHAP. más granos que da la sarna. Ivan Buen viaje.

S. Isid. Guárdeos el cielo. María IVAN

Y tú, Isidro, no te vayas sin verme. (Vase.)

S. ISID. En vuestra obediencia

mi servidumbre se ensalza. CHAP. Vamos, María, que tengo

que ir á buscar mis abarcas. MARÍA Yo te buscaré.

Снар. En la alforja he de meter dos hogazas

de pan, y en un desayuno no he de dejar, ni migajas. (Vanse.)

#### MUTACION

# CUADRO SEXTO

Decoración de jardín.-Es de noche.-Se oye dentro un preludio de arpa.-Muy oscuro

# ESCENA VII

El DEMONIO, guiando á HISCEN-TARIF

HISCEN Pero, cadónde me conduces?...

> Ven por aquí. Mis pisadas sigue, Hiscén.

Dem.

HISCEN En la tejida

> sombra, que la noche cuaja, apenas deja el espanto saber donde está la planta.

DEM. La obscuridad favorece

nuestra intención, y pues blandas

esas notas nos advierten que estás cerca de la causa de tus penas, ven conmigo. Pisa quedo. (Vuelve á sonar el arpa.)

Hiscen ¡Ah, si lograra triunfar de su ingratitud!

Dem. Eso pende de tu audacia. Animo, amor.

HISCEN Animo, amor.

Dem. No

No te pares. (Vanse.)

# ESCENA VIII

DON GARCÍA, embozado.

Cumplió Elvira su palabra, pues dejó cerrada en falso la puerta, y pues entre tanta confusión, norte sonoro aquellos ecos me llaman, gá qué aguardo, cuando ya la ocasión me desengaña de los celos de Rodrigo?

ELV. ¡Socorro!... (Dentro.)
GAR. ¡Cielos! ;

¡Cielos! ¡Me engaña la ilusión ó creí oir

la voz de Elvira!
(Sale Elvira defendiéndose de Hiscén-Tarif, que la tiene abrazada.)

# ESCENA IX

DON GARCÍA, HISCEN-TARIF Y DOÑA ELVIRA

ELv. Fantasma, hombre ó sombra, ¿cómo así

el noble respeto ultrajas

de mi honor?

GAR. ¿Qué es lo que escucho?

HISCEN Porque no mira quien ama

más que el logro de su dicha.

ELV. ¡Mencía!... ¡Felisa!... ¡Clara!...

HISCEN En vano socorro pides.

GAR. No tan en vano que no hava

No tan en vano que no haya quien tu osadía castigue.

(Desenvaina, y le va buscando.)

ELV. ¡Es García!... ¡Albricias, alma!

Hiscen ¡Quién será este hombre que el logro

de mi dicha me arrebata!

GAR. ¡Ven, cobarde!

HISCEN ¡Así respondo! (Riñen.)

ELV. ¡Fatal estrella contraria!

Ivan ¡Hola, Nuño; Mendo, hola! (Dentro.)

Seguidme todos.

Elv. Infausta

suerte. ¿Qué haré?

(Se ha ido acercando á Hiscen y García, que siguen

riñendo.)

Dem. Perecer

á manos de quien te ama! HISCEN: ¡Albricias, que al fin el bulto

distingo!...

ELV. ¡El cielo me valga! (Cae herida.)

Gar. ¡Qué oigo, oh Dios!

Dem. (A Hiscén.) Su queja, Hiscén,

es eco de tu venganza. Ven conmigo.

Hiscen ¿Dónde?

Dem. Donde

si su muerte te inculparan desmintamos la sospecha.

GAR. (Buscando á Hiscén en la obscuridad.) Llega, y concluya mi saña

lo que empézaron mis celos. Deм. No es facil, que hay quien le ampara.

Hiscen ¿Qué es esto, Alá?

Dem. No te admires,

que aún no sabes con quién andas. (El Demonio se lleva á Hiscén por el escotillón.)

IVAN Llegad todos. (Dentro.)
GAR. Si mi tio

me encuentra, mancho la fama

de mi Elvira; ocultaréme

mientras el peligro pasa. (Se oculta en el fondo.)

# ESCENA X

DOÑA ELVIRA, DON IVAN, CLARA y CRIADOS, con hachas encendidas y espadas desnudas.-- A poco SAN ISIDRO

IVAN En el suelo se percibe

un bulto.

CLARA Ay, Dios, que es mi ama!

¡Jesús mil veces! ¡Isidro! IVAN ¡Isidro! ¡Mi hija adorada

es un cadaver!

(Se arrodilla Isidro junto á Elvira, tomándole las

manos.)

S. Isid. ¡Señor,

· aunque lloréis tal desgracia,

esperad en Dios!

Si tú IVAN de su piedad no lo alcanzas, muera yo también con ella!

## ESCENA XI

DICHOS, DON GARCÍA por un lado y CRIADO por otro.

(Rápidamente.) Abierta la puerta falsa CRIADO

> del jardín, da alguna seña de que el delincuente escapa

por ella.

GAR.

GAR. (Idem.) Buscándoos, tío, vengo, y encuentro la casa

inquieta... Pero, ¿qué es esto? IVAN ¡Es el alma de mi alma!

> ¡Muerta mi prima! ¡Ay de mí! ¡Valedme, oh Dios!

S. Isid. Soberana

> bondad, arbitro divino de la duración humana,

pues aunque indigno, mi ruego hoy á vuestras plantas llama, esta inocente hermosura

vuelva à ver las luces claras

del sol; no pague su vida delito de otra amenaza! ¡Clemencia, Señor!

ELV. (Volviendo en si.) [Isidro!

¡Tú me ayudas, tú me amparas,

Ivan ¡Hija de mi corazón!

¿Qué sientes?

ELV. Una impensada

alegría que me anima, un bien que me sobresalta, una sombra que me alumbra y una luz que me acobarda.

Ivan Isidro, ¡cuanto te debo! S. Isid. Eso es, señor, ser ingrata

tu razón: ¿si á Dios le debes, para qué á mí me lo pagas?

IVAN Ven, hija, á que demos todos á Dios las debidas gracias.

ELv. Oh, muerte, cuán presto hieren

los filos de tu guadaña!
¡Oh, inmensa sabiduría,
cómo tus obras declaran
que á los potentes humillas
y á los humildes ensalzas!
Y ya que partió mi esposa
á Carraquíz, en su falta,

consuéleme la memoria pues me aflige la distancia. (Vanse todos.)

## MUTACION

# CUADRO SÉPTIMO

Descubrense dos montes. En el de la derecha se verá una ermita, con la imagen de la Virgen sobre la puerta. En el de la izquierda una casa pobre ó choza, con tejado de espadañas.—El río corre por entre ambas.

## ESCENA XII

DEMONIO

A Hiscén valiente dejo en las floridas márgenes del Tejo,

á cuya orilla, de Toledo á vista, el cordobés monarca airado alista las andaluzas tropas, con que quiere que el toledano alcazar recupere. Aquella pobre casa, cuyo techo está de juncos y carrizos hecho, es Carriquíz, donde feliz María, mayoral de su corta rentería, con su hijo y un zagal ansiosa espera que à verla venga Isidro à la ribera. Y aquella (joh, quién cegara de mirarte!) fábrica humilde que de la otra parte la cuesta ocupa, la devota ermita de la Cabeza es, y ya que imita mi rencor el cuidado con que á asistir al culto va sagrado de su altar cada día é Isidro viene a verla, saña mía, hagamos con fingidas ilusiones, pues madre eres de engaños y traiciones, que ella el crédito pierda, y él, celoso, la culpe amante si la adora esposo. (Sale por la puerta de la casa María, que trae una alcuza de aceite y á Juanico de la mano, y Chaparro, y bajan poco á poco al tablado.)

# ESCENA XIII

DEMONIO, CHAPARRO, MARÍA y JUANICO

DEM.

A tiempo vienes, astucia, pues ya María la cuesta desciende á tomar el vado, y él por bien distinta senda para atravesar el río por la barca, llega cerca de su heredad. A este lado retirémonos; cautela. ¡Que así quieras ya tan tarde pasar á la ermita!

Снар.

María

no he estado desde que vine, y si no hay un alma buena

que sus altares adorne y sus l'amparas encienda, ¿no es preciso que yo vaya à cuidarla?

Chap. La santera por qué las luces no enciende

ya que los ochavos pesca?

María Porque sabe que en estando
yo en Carraquiz, de mi cuenta

Jua. corre el santo culto.

Madre, cuidado con la aceitera,

no se quiebre.

María No querrá

Dios que ese azar me suceda; más pues á Isidro esperamos, razón es, si acaso llega, que en casa os encuentre; idos.

Jua. Ŷo de mejor gana fuera con ucé para aprender...

María ¿A qué?

Jua. A componer la iglesia.

CHAP. Bravo sacristán, para ir apurando vinajeras.

MARÍA ¿Y cómo pasar el río

ría de a exerción de a exerción exerción de a exerción de a exerción de a exerción de a exerción exerción de a exe

tu edad?

Jua. Mandando á Chaparro

ucé, que me pase á cuestas. Снар. ¡Y hariamos ambos un San Cristobal de la legua!

¡No en mis días!

María ¿Qué aguardáis?

Idos, pues.

Chap. Hasta la vuelta.

Jua. Cógeme por el camino

zarzamoras y majuelas.

Chap. Anda y cógetelas tú. (vanse.)

## ESCENA XIV

#### DEMONIO y MARIA

Dem. María (Al paño.) ¡Sola quedó!... ¡Astucia, alerta! Algo crecido va el río, y la noche está muy negra; mas ¿que temo? ¡Virgen Santa, pues tu devoción me alienta, tú me ampara! (Entrase en el río.)

DEM.

Ya en la orilla
la ruda abarca depuesta,
con los blancos pies que moja,
cristal al cristal aumenta.
Ya el río surca, ya toca
á la orilla contrapuesta
y á la ermita se dirije.
¡Oh, si mi rencor pudiera!...
Mas, si podrá, porque Isidro
llega por estotra senda.
¡Espíritus del abismo,
prestadme vuestra asistencia! (Retírase.)

# ESCENA XV

SAN ISIDRO, con cayado y zurrón.

S. Isid.

¡Floridos riscos, canoras aves, fuentes lisonjeras, que como sois admirables obras de la Omnipotencia, la festejáis flor á flor, trino á trino, perla á perla! En buen hora ¡oh feliz casa! á mi amada esposa albergas. ¡Qué alegre, cielos, María, cuando mi venida sepa, saldrá á recibirme!

# ESCENA XVI

#### DICHO, el DEMONIO

Dem. Isidro!S. Isid. Labrador, pues ¿cómo dejas la casa de nuestro amo? ¿Qué haces aquí? ¿No te acuerdas Dem. ya de cuando á las palomas echaste el trigo? S. Isid. Esas señas mal puedo olvidar. gTe dige Dem. cuán traidoramente ciega correspondía tu esposa á tu amor? Pues llega, llega, y adorada de un zagal verás cómo la festeja en ausencia tuya. S. Isid. Hombre, aqué te ha hecho mi conciencia que á tanto golpe la asaltas y en tanto fuego la quemas? Bien me agradeces la fe DEM. conque te aviso tu afrenta para que la vengues. S. Isid. Dios (en caso que fuese cierta), es quien las culpas castiga y quien los agravios venga. Eso es no atreverte al brio Dem. del zagal, que con quererla te ofende; mas pues entrambos con la tropa que los cerca

S. Isid.

Espera... aguarda
y dí... mas, no; vete apriesa,
que cada palabra tuya
el corazón me penetra.

van á la cabaña en que se adulan y se requiebran, DEM.

Ya me voy. (Pero en distinta forma haré que presto creas lo que ahora dudas.) (vase.)

S. ISID.

Temores, ¿qué es esto? ¿qué es esto, penas? Mas ¿qué miro?... Ya la tropa viene hácia aquí. Arboles, peñas, ocultadme mientras pasa, que ó diga verdad ó mienta, siendo traidora María, no quiero, no quiero verla. (Salen los zagales bailando delante de María, que va vestida de gala, y el Demonio, de gala también, á su

## ESCENA XVII

ISIDRO, MARÍA, EL DEMONIO, zagales y zagalas

DEM.

(Acabado el baile lleva a la fingida María cerca del bastidor.)
Hermosisima serrana, cuya beldad halagüeña con tus brazos, el cariño de quien idolatra, premia, ya que ausente de tu necio rústico marido, en esta soledad vives gustosa, ven á iluminar aquella choza, pues con tus dos soles mi alma hiciste ya pavesas.

(La figura de María es una contrafigura exactamente

(La figura de María es una contrafigura exactamente vestida igual, pero la actriz que haga el papel de María es la que debe decir los versos siguientes, desde

el bastidor.)

lado. Baile.)

María

Yendo contigo no habrá sitio que no sea floresta, noche que no sea aurora, tiempo que breve no sea; mas si complacer procuras mi amor, ¿por qué me recuerdas del indigno esposo mío el nombre? Dem. Para que tenga

en su desprecio otro triunfo

mi amor.

S. Isid. (Al paño.) Duda, ¿estás contenta? ¡Cielos! Si María es mala,

¿qué mujer ha de ser buena?

María Proseguid, proseguid todos el baile, el solaz, la fiesta.

(Vanse el Demonio y la fingida María.—Baile de los

zagales, acabado el cual todos se retiran.)

S. Isib. Piedad, Señor, que es el peso

superior à mi flaqueza. ¿Esta es tu virtud, María? ¿Este tu amor? ¿Tu fe es esta?

Esta, en fin, eres?

(Sale por la ermita el Angel y detrás María con traje

humilde y una tea y la aceitera.)

# ESCENA XVIII

ISIDRO, MARÍA, ANGEL

ANGEL

María,

sígueme. María

¿A dónde me llevas,

divino custodio mío?

Donde por tu virtud vuelva el cielo.

Angel S. Isid.

¿Pero su nombre no escuché? Sí; ¿y no es aquella mi esposa? Pues si hace poco... ¿Qué transformación es esta? ¡Allí a un pastor abrazada! ¡Aquí saliendo modesta del alcázar de María! ¡Aquí humilde!... ¡Allá soberbia! ¿Cuál, cielos, es la fingida? ¿Y cuál es la verdadera? Mas si aquella es virtuosa, ¿cómo no ha de ser aquélla? ¡Que esté de por medio el río para no abrazarla en prenda de mi amor! Mas pues buscando

vendrá el vado; á la ribera voy á esperarla. ¡Alma, albricias! Ya la Divina elemencia envió la luz que deshace el horror de las tinieblas. (Llegan al tablado María y el Angel, y sale el Demonio en su propio traje.)

### ESCENA XIX

#### DICHOS y el DEMONIO

María ¿Cuándo pudo, bello Espíritu, mi indigna naturaleza aspirar á tal-bien?

Angle Baja,
que aunque tanto el río crezca
que se haga imposible el vado,
medio habrá de que trasciendas

á la otra orilla.

Deм. ¡No habrá;

que de sus espumas crespas
rijo los ímpetus yo!

Angel (Al Demonio.) Precipitada centella, presto lo verás!

María ¿Qué es, pues,

ANGEL custodio, lo que me ordenas?

Que sobre las ondas eches
tu pobre mantilla, y sea
barca que no sólo el agua
no rompa, más ni humedezca.

María

En el nombre Omnipotente, al que los abismos tiemblan, mi tosco manto me sirva de bajel...

ANGEL Marcha y no temas.

(Vanse María y el Angel.)

## ESCENA XX

CHAPARRO y JUANICO en lo alto de la casa.

Jua. ¡Madre! ¿Dónde vas, muchacho?

JUA.

Si ves que la noche cierra y no ha venido, ¿no quieres

que la llame?

CHAP.

Buena es esa; querer que te oiga estando de aquí su cuarto de legua.

# ESCENA XXI

#### DICHOS y SAN ISIDRO

S. Isib.

La voz de mi Juan oí,
¡y cómo en el alma suena!
(Aparece en el río María vadeándole sobre la mantilla,
y el Angel sobre una estrella, que deja en pos un rayo
de luz.—Música en la orquesta "pianísimo" hasta el
final del acto.)

# ESCENA XXII

#### DICHOS, MARÍA y el ANGEL

CHAP. S. ISID.

¡Hola! ¡Hao! ¿Nadie responde? ¡Que las tupidas tinieblas de la noche me embaracen el feliz logro de verla!

:Maria!

CHAP.

.. ¡Madre!

Los dos María ¡Hola! ¡Hao!

(Mientras atraviesa el río.) No temas, mi Juan, no t

No temas, mi Juan, no temas, que divino auxilio triunfa de la espumosa soberbia.

S. Isib. No es María la que el río en su mantilla atraviesa?

Sí, joh prodigio! jcómo arguyes las virtudes que revelas!

Chap. Pues aquella es mi señora, bajemos, Juan.

ANGEL

Ya te quedas

en puerto seguro. (Llegan al tablado.)

S. Isid.

Esposa!

venerada esposa, deja que mi alborozo publique las estampas de tus huellas.

# ESCENA ÚLTIMA

DICHOS, JUANICO y CHAPARRO

Aquí estamos todos, ama. CHAP. S. ISID. Juan! Chaparro!

de ver à mi padre? JUA.

Снар.

me alegrara una taberna.

S. Isid. A verte vengo, María; pero, pues traba mi lengua ver cuánto Dios te proteje, vamos donde te refiera

el susto que me has costado.

María ' Vamos, pues. CHAP. [Juanico, arrea! María ¡Alma, todo es hoy ventura! S. Isid. Corazón, ya nada es pena!

FIN DEL ACTO SEGUNDO

# ACTO TERCERO

# CUADRO OCTAVO

Selva.—A lo lejos se verán varios chapiteles y torres de Madrid.—Al levantar el telón sale Hiscen-Tarif acompañado de soldados moros

# ESCENA PRIMERA

HISCEN-TARIF, soldados

HISCEN

Aquella que de aquí poco distante se deja ver al tibio sol poniente pequeña esfera al hombro de su Atlante v mucho mundo al lustre de su gente: aquella cuyo muro de diamante copia del Manzanares la corriente, es Madrid, cuya fama, cuya gloria, enriquece de triunfos á la historia. Sólo yo, nieto de un feliz monarca. intentara lograr tanto trofeo, y pues Toledo á quien el Tajo abarca rechazó mi intención, es mi deseo que Madrid sienta, á ceños de la Parca, la ruina ya, que tan cercana veo, aunque del Almudén en el seguro la madre de su Alá les guarde el muro. (Sale un Capitán moro con soldados moros también, que traen preso al Demonio, vestido de villano.)

# ESCENA II

DICHOS, CAPITÁN y el DEMONIO

CAPITÁN

Los muros he recorrido de Madrid, cuyo homenaje, desmoronado del tiempo, desprevenido del arte, á tus invictas legiones hace la victoria facil.

Y porque mejor te informe, puede este caudillo hablarte. Llega, cautivo, que Hiscén te espera.

DEM.

A tus plantas reales mi vida está. (se arrodilla.)

HISCEN

Alza del suelo

y en

y dí, labrador, qué sabes en cuanto á las prevenciones, bastimentos y forrajes con que Rodrigo Luján, que hoy es de Madrid alcaide, quiere resistir el cerco. (¡O este es Lucindo, o su imagen!)

Dem.

Primero, señor, permite el que á Hiscen-Tarif abrace.

HISCEN

Esa acción dice quién eres; y ya que hoy puedo pagarte tu amistad, será mi tienda no prisión sino hospedaje.

DEM.

no prisión sino hospedaje. Si mucho te importa à tí, más me importa à mí que ajes de las castellanas huestes los cristianos estandartes. Y para que de Madrid las noticias no dilate, sabe su mísero estado, y que está en aprieto grave por la falta de socorro

y por la sobra de hambre. Y pues divertido Alfonso está en sus parcialidades,

asalta á Madrid, Hiscén, y en venganza mía acaben dos míseros labradores. HISCEN Aunque à mis briosas haces fuerza es que se rindan, quiero, para que triunfe sin sangre, proponerles que se entreguen; y si á mis nobles piedades se resisten, įvive Alá! que á tanto infeliz cadaver no quede una piedra en que el epitafio se grabe. Dem. Oh, cuanto deseo verte vencedor! Hiscen Cuando á acordarme llego de que fué Madrid el teatro lamentable dė aquella infeliz tragedia de mi amor, ardo en coraje. DEM. Aun cuando des por perdida la hermosura que adoraste, no tan presto desconfíes, que como la villa ganes quizás lograrás tu afecto. Hiscen ¿Qué dices? Dem. A tu mensaje vé, que yo haré en tu camino que se te ponga delante. Hiscen Siempre has de hablar con enigmas! DEM. Como tú á Madrid asaltes, descubrirás lo que ignoras. HISCEN Pues no perdamos instante. Animo, Hiscén! Dem. HISCEN A Madrid marche el campo. (Tocan marcha dentro.)

Voz
Dem.

Obertro.)

JEl campo marche!

Ahora veremos, Isidro,
aunque del ruego te ampares
de tu esposa, si defiendes
la cuna en que te criaste. (vanse.)

## ESCENA III

Salen DON GARCÍA y DON RODRIGO siguiendo á SAN ISIDRO, que va llorando.

GAR. ¡Isidro!

GAR.

GAR.

¡Isidro! Rod.

S. Isid. Dejad,

> señores, que el llanto aplaque las justas iras del cielo.

> No el pretender que descanses

es solicitar que ceses

en invocar las piedades

del cielo.

S. ISID. · Por mí tan sólo,

> pues son mis pecados grandes, castiga á Madrid el cielo con los bélicos enjambres de bárbaros que nos sitian,

de riesgos que nos combaten.

Rod. Aunque jactancioso el moro con tantas tropas alarbes

amenace á nuestros muros, aún hay valor que los guarde en mí, que su alcaide soy.

¡Y en cuantos pechos leales

morirán, antes que en ellos

una sola piedra falte! S. Ism. Así lo creo, señores,

de la generosa sangre que os anima, para timbre

de Gudieles y Lujanes; mas como en un labrador,

à vista de capitanes

tan ilustres, no hay más armas que ruegos, sollozos y ayes, dejad, para que yo cumpla la obligación que me cabe,

que como pueda pelee y como pueda trabaje,

ya que con mi esposa y mi hijo

huyendo de que me halle

en Carraquíz el incendio de chozas y de villajes, volví á Madrid.

Gar. Sólo en tí

nuestra esperanza descanse. (suena un clarin.)

Rod. Un clarín, desde la Vega, su aviso manda á los aires.

# ESCENA IV

#### DICHOS, IVAN

Ivan A nuestras puertas, un moro pide entrar, para que te hable en parlamento de paz.

Rop. Si parlamento de paz.

Rop. Si parlamento de paz.

Rop. Si parlamento de paz.

Gar. Pues estimar al contrario es, para vencerle, honrarle, seré quien à vuestra casa

le conduzca. El cielo os guarde.

IVAN Hasta la vista, Rodrigo.

Rod. Luego que el mensaje acabe,
os daré cuenta de todo.

os dare edenta de todo. Y pues en este paraje (Aparte.) sólo hay cuidados de honra, huid, cuidados amantes.

Ivan ¿No vienes, Isidro?

Isid. ¿Dónde queréis, señor, que se halle mejor mi aflicción que à vista de aquel que, siempre triunfante milagroso Cubo, acuerda

milagroso Cubo, acuerda los soberanos celajes de la madre de la Gracia?

## ESCENA V

DICHOS, DOÑA ELVIRA y CLARA, al paño

ELV. Tente, que aquí está mi padre. El fin, ¿á hablar te resuelves? ELV. Sí, que pues no he de casarme con otro que con mi primo, quiero, si à Madrid combaten, que ya que me halle la muerte, casada con él me halle. ¿Qué más muerte que la boda?

CLARA ¿Qué más muerte que la boda? Ivan Ísidro, adiós.

Isid. El ampare nuestra aflicción, y se digne sacar nuestra fé triunfante.

(Vanse Iván é Isidro.)

CLARA Ya se han ido. (Adelantando.)
ELv. Por aquí
más presto llegar podré

á San Andrés.

CLARA Pues, á fé

que me ha de costar á mí trabajo el subir la cuesta que hay desde Santa María. Si de mi amante porfía

ELV. Si de mi amante porfía logro el fin, ¿qué te molesta?

CLARA Mira, tu primo, señora, conduciendo á un moro viene.

ELv. Porque vea cuánto tiene que estimar á quien adora, donde nos alcance á ver

parémonos.

CLARA

Bien está. (Salen García, y detrás Hiscén y soldados.)

# ESCENA VI

DICHOS, GARCÍA, HISCEN, soldados

Diolios, Gallora, Insorat, Soldade

GAR. Venid. .

HISCEN Puesto que estoy ya
en Madrid, ¡quién el poder
me otorgase de que hallara
aquella beldad perdida
que fué vida de mi vida!

CLARA Ya en tí García repara.

GAR. (Allí está mi prima. ¡Oh, cuánto

mi amor debe à su decorol)
CLARA Brava traza tiene el moro!

Hiscen Mas, ¡qué veo, Alá!

ELV. (Mi espanto

crece al mirarle; ¡ay de mí!)

HISCEN (¿No es la que à amar me rindió?) ELV. (¿No es el zagal por quien yo

con mi padre intercedí?)

Hiscen (Mas, si Lucindo asegura que murió, en vano lo creo.)

ELv. (Mas, si en tal traje le veo, ¿no es el dudarlo locura?)

HISCEN Bellisima castellana, (Adelantando hacia ellas.)

de cuya luz vergonzosa, rayos aprende la hermosa juventud de la mañana; no en mi nueva duda incierta os ausentéis fugitiva, para los desdenes, viva,

para la esperanza, muerta.

ELV. Oh, Dios!

HISCEN

GAR.

GAR.

Atrevido moro á quien no enfrena, grosero, el valor de un caballero ni de una dama el decoro; esa deidad que seguís dueño tiene, ¡vive Dios! mucho más digno que vos; y, pues á lo que venís

no es eso, y Rodrigo espera, que no os paréis os prevengo. El saber á lo que vengo

ni os importa, ni me altera. Pero vuestro sentimiento más que recelar me dá.

Sólo sé que se me vá apurando el sufrimiento, y la ley de embajador, que tiene coto no ignora.

CLARA Vámonos de aquí, señora. ELv. Vamos. (¡Fatal es mi amor!) (vanse.)

Hiscen Ahora, para que informar sepa mi duda más bien,

gqué queréis?

Matar á quien

consiga darme pesar.

HISCEN

¿Tan fácil es?

GAR.

Mi osadía ningún embarazo advierte.

HISCEN GAR.

¡Veamos cómo!

¡De esta suerte!

(Al empuñar la espada sale Iván.)

# ESCENA VII

DICHOS, IVÁN

HISCEN

¡Lástima os tengo!

García!

GAR.

IVAN

TVAN

Señor.

. .

HISCEN GAR. HISCEN (¡Que viniese Iván!) (¡Fuerza el reportarme es!) (Yo me vengaré despues.)

¿Por qué, decid, cuando están pendientes de tal intento los orgullos de Madrid,

los orgullos de Madrid, os detenéis en la lid, dilatando el vencimiento? (Si Iván á su hija vió...

GAR.

no, que muy distante vá.) ¿Qué respondéis?

Ivan Gar.

Que, pues ya

os cedo mi puesto yo, á ese jactancioso moro conduzcáis...

Ivan

De buena gana.

HISCEN

A vuestra esperanza vana (Amenazador.)

llegó el último desdoro,

castellanos.

GAR.

De mi saña presto veréis los extremos. Luego, Gudiel, nos veremos.

HISCEN GAR.

Yo os buscaré en la campaña. ¿Qué decis?

lvan ¿Qué decis? Gar.

Que hallará en mí,

el freno de su altivez. (Ese rostro vi otra vez,

y no sé dónde lc ví.)

MUTACION

# CUADRO NOVENO

(Patio de la casa de San Isidro. A un lado un pozo con brocal bajo y garrucha.—Sale Juanico con un palo en la mano.—Detrás Chaparro amagándole con el cinto y deteniéndole dos villanos.)

# ESCENA VIII

JUAN, CHAPARRO, VILLANOS

Jua. ¡Tenle, Antón! ¡Tenle, Gilote! ¿Qué es tenerme? ¡Deslenguado! que te he de hacer picadillo

Jua. ¡Chaparrillo! ¡Chaparrazo! (Burlandose.)

Chap. Búrlaste de mi, bergante! ¿qué vá que te doy un lapo con el ciuto? (Persiguiéndole.)

Jua. ¡Ay, que me coge!

# ESCENA IX

# DICHOS, MARÍA

María ¿Qué es eso? ¿Quién te hace daño? ¡Gilote! ¡Antón! ¿De esa suerte venís á inquietar el barrio?

¿Qué ha sido esto?

Chap. ¡Qué ha de ser!

Juanillo que es muy bellaco y yo muy sanguinolento.

María Si te ha ofendido, Chaparro,

yo te prometo de veras castigar el desacato.

Chap. Claro está que me ha ofendido, pues nos anda mareando con la rayuela, el crucillo,

el bote y el enceacos. Ahora se empeña el muñeco en que he de hacer de caballo

y quiere montarse en mí.

María ¿Y de eso te enojas tanto?

ino ves que de esos delitos es su inocencia descargo?

Chap. ¿Inocente él? ¿Y en la mesa, al irle á servir el plato,

dice que vale más una tajada que seis garbanzos?

María Bien sabe Dios lo que siento el que te haya disgustado,

y para satisfacerte,

pasa á besarle la mano, (A Juanito.)

Juan, y pídele perdón.

(Juanico pasa y besa la mano a Chaparro.)

Jua. Norabuena, ¡pero acaso le he dicho nunca más que

Chaparrillo, Caparrazo!...? (Huyendo de él.)

CHAP. Ya se enmienda! (Furioso.)

María ¿Dónde vas? Chap. A echarle cabeza abajo

en el pozo, porque vaya á espantar los gusarapos.

María ¿Y para enmendar un yerro es bien hacer un pecado?
Hola, Juan, estate quieto, ó se lo diré en llegando

á tu padre.

Chap. Bien sabe él

lo que os favorece el amo, que á no ser así, yo sé que le cantara otro gallo. En ninguno hay diferencia,

pues todos somos criados.

CHAP. Por esta... (A Juanillo haciendo una cruz.)
Jua. Ay, que me las jura!

## ESCENA X

DICHOS, DOÑA ELVIRA, CLARA

ELv. María!

María

María Señora; itanto

favor!... ¡Vos á visitarme! ELv. No extrañes este agasajo

en lo mucho que te estimo. María Sólo de mi parte, extraño ver señora que la dicha que no he merecido, alcanzo. Снар. Agradece á que ha venido la ama, que si no, picaño, yo te enseñara á tener cortesía. María (A Elvira.) ¿Y qué es el caso? ELV. Ya sabes cuánto García, mi primo, ha solicitado la dicha de ser mi esposo. María Y que el señor, ignorando quizá vuestra inclinación, ha pretendido casaros con Rodrigo Luján. ELV. y hoy que tenemos cercano en la porfía del cerco el peligro del asalto, quiero... María ¡Ah, sí! Suplid, señora, el que se me haya olvidado que para hablar con vos, no es decente sitio un patio; descuido fué, pero entrad à ese aposentillo bajo. ELV. En tu casa, cualquier sitio tiene honores de palacio; mas vamos, porque así pueda informarte del estado de mi desgracia. MARÍA Ya os sigo. ELV. Clara, aguárdame aquí un rato. María Entrad, señora; y tú, Juan, á leer el Catón cristiano, que ya vuelvo yo. Sí hará; CHAP. que el chiquillo es aplicado. (Bajo á Elvira.) Clara Si aprovecha la visita, boda tenemos. ELV. Oh! ; cuánto

estas paredes venero! (vase.)

María No hagais ruido, que ya salgo. (vase.)

CLARA Holgazanes, buenos días. CHAP. ¿Qué hay, Clarilla?

CLARA Acá estamos

todos.

Chap. Así tú estuvieras...

en Peralvillo.

CLARA ¡Pazguato!
¿qué te ha hecho mi persona?

CHAP. ¿Qué me ha hecho? Me ha entontillado

con unos... ¿cómo se llaman? henchizos de amor, que á ratos me hacen rabiar, y después me río de ver que rabio; conque, como dijo el otro: me ringo... porque me rango.

Clara ¡Qué discreto bobo eres!

CHAP. (Yendo á abrazarla.)

¿Bobo? ¡Estás fresca!... Mas, vamos á ver, ¿á qué viene el ama?

CLARA Como guardéis, si lo parlo, el secreto, os lo diré.

Chap. Juro á ños y voto al diablo.

que lo ofrezco.

CLARA Pues oid.

(Hablan aparte los tres.)

# ESCENA XI

## DICHOS y el DEMONIO

Dem. Mientras hacen los dos bandos las defensas de la plaza

y los aprestos del campo, en Isidro y en María he de vengar mis pasados ultrajes, con su aflicción.

CLARA (Como acabando lo que han estado hablando.)

Ese es el cuento.

JUA.

Chap. Y no es malo,

que á boda huele la cosa.
¡Chaparrillo! ¡Chaparrazo! (Haciéndole burla.)

Chap. Voto al sol, que ya es vergüenza

sufrir esto, y si me enfado, le he de arrojar de cabeza

en el pozo. (Cógele en brazos y llégase al pozo.)

Dem. Este villano mi venganza facilita.

CLARA ¿Qué haces?

Chap. Ver si me deshago

de esta maza.

Jua. (Gritando.) ¡Ay, madre mía! (CLARA ¡Tente, tente! (Deteniendo à Chaparro.) CHAP. ¿À que te zampo?...

DEM. Ya que le amagas, ¿por qué (A su oido.)

no haces verdad el amago?

Chap. (A echarle al pozo, parece que me está incitando el diablo.)

Dem. Lo que tú no osas hacer

voy á hacerlo yo. (Le coge y le arroja al pozo.)

Jua. (Dando un grito.) ¡Dios Santo! CLARA ¡Préndanle, que ha muerto al niño! CHAP. ¿Matar yo al niño? Es engaño;

que él se cayó de maduro.

CLARA (Llamando.) Maria!... Ven...

Chap. ¡Ay, Chaparro,

de esta te ahorcan!

# ESCENA XII

# DICHOS, DOÑA ELVIRA Y MARÍA

Las dos ¿Qué ocurre?

Clara Que echó á Juanico este bárbaro al pozo.

María ¡Jesús!

ELV. ¿Qué dices?

MARÍA ¡Muerto!... ¡Mi vida, mi encanto!...

(Asomándose al pozo.)

(Asomándose al pozo.)
¡Juan!... ¡Hijo mío!... Las aguas
le ocultan... pero ¿qué tardo
en implorar el remedio
cuando es tan urgente el daño?
¡Piedad, piedad, Virgen Santa!

Señor, muévate mi llanto! (De rodillas.)

# ESCENA XIII

#### DICHOS y SAN ISIDRO

S. Isip. Angélica voz me dijó:
«Isidro, acelera el paso,
que está tu hijo en peligro.»
À su remedio acudamos,
paternal amor.

ELV. ¡Isidro!
¡A qué mal tiempo has llegado!
pues de la malicia al golpe,
ó al impulso del acaso,
tu hijo en ese pozo...

S. Isid.

S. Isid.

Señora, que es grande el vaso de tal dolor, para no beberlo el cariño á tragos!

Dem. (¡Que ahora viniese este hombre

# á hacerme algún nuevo agravio!) (Música en la orquesta.)

S. Isid.

¡Sagrada imagen de Atocha, soberano simulacro que un Evangelista hizo y que un Apostol nos trajo; pues tanto puedes, y sabes (buen testigo es el Calvario), cuánto se siente la muerte de un hijo, alcance mi llanto la vida de Juan, si digno me hacen de ello mis pecados!
¿A que soy tan infeliz que para que muera ahorcado no hace este milagro Isidro?

Dem. (Por no ver la fe de ambos, huyo a ocultar mi despecho.) (vase.)

ELV. (Asomándose al pozo.)
¡No ves cómo, acrecentando
las aguas, sobre su espalda
le conducen?

CIARA (Idem.) ¡Ay, qué pasmo!

¡Isidro, María, albricias, que ya está Juan libre y sano pues sobre las aguas subel De buena hemos escapado,

gaznate.

CHAP.

Clara Ma⊬ía

 $\mathrm{E}_{\mathrm{LV}}$ .

S. Isid. Sea Dios por siempre

María | bendito y glorificado.

(Vuelven del éxtasis, y acercándose al pozo le echan un rosario, y aparece Juan asido de él sobre las aguas, que se verán salir por el brocal.—Cesa la música.)

María ¡Hijo!

S. Isid. ¡Juan!

Jua. ¡Madre!... ¡Señor!...

S. Isid. Asete de ese rosario,

que esa es la tabla más cierta en los humanos naufragios.

Chap. ¿Salió? Clara

CHAP. (Abrazándola y brincando.)

Toma en albricias un novio y un mayorazgo.
¡Cállese el mata-chiquillos!
¡Juan mío, dame un abrazo!

S. ISID.

¿Qué hiciste, pobre inocente, que así te han mortificado?

Jua.

Chap.

Chaparro me echó en el pozo.

Miente como un desbarbado; yo le asomé á ver el agua

y él se tiró á echar un trago. (Tocan clarines dentro.)

# ESCENA XIV

DICHOS, GARCÍA y labradores.

Gak. A coronar las murallas nos llama el clarín sonando,

y antes que empiece el combate debéis, prima, retiraros.

A acompañaros me ofrezco. Propia de un galán hidalgo

es tal atención.

Gar. María,

Isidro, mientras peleamos, á vencer con oraciones.

María No conseguirá el pagano entrar en Madrid, García,

que está Dios en nuestro amparo.

GAR. Y vosotros, labradores,

pues hoy todos sois soldados,

á tomar las armas.

Uno Todos

ä perder las vidas vamos. Y yo, que con mi garrote no he de dejar moro sano.

El.v. No te olvides de mi ruego. (A María.)

María Yo de su logro me encargo.

S. Isid. Esposa, ven.

María Ya te sigo.
Gar. Silencio, amor; deber, ánimo.

## MUTACION

# CUADRO UNDÉCIMO

La muralla de Madrid, en el centro el Cubo de la Almudena, que á su tiempo se derrumba en parte, dejándose ver la imágen de la Virgen y á un angel que dirá las palabras que se marquen en el diálogo, antes de comenzar la batalla. A la derecha rastrillo practicable del torreón, por donde salen los cristianos á su tiempo.

# ESCENA XV

HICÉN-TARIF, Soldados moros, á poco EL DEMONIO, después DON RODRIGO, DON GARCIA y DON IVAN en el muro

Hiscén Ya que en sus secas, pálidas arenas, de Maredit tocamos las almenas,

prevéngase al asalto mi ejército valiente.

Presto su empresa logrará mi gente; mas pues la villa fortalece el arte,

veamos por qué parte se ha de atacar la almena.

DEM. ' (Saliendo en traje de moro.)

Por el Cubo ha de ser de la Almudena. Hiscén :Lucindo! DEM. Ya esc nombre no permito, que tomar nombre moro solicito, y puédesmelo dar, pues que me hallo con las insignias ya de tu vasallo. HISCEN Alza del suelo, generoso moro, y dime por qué eliges, pues lo ignoro, no siendo punto de defensas falto, el Cubo del Almud para el asalto. DEM. ¿Qué deseo me obliga à que por él empiece la fatiga de esos viles cristianos? El ser de los afectos castellanos el objeto feliz, pues según ellos, ese Cubo defiende yo no sé qué deidad con sus destellos. Temo que á nuestro arrojo en este día respondan con alguna hechicería que su magia fabrique. HISCEN Porque veas cómo sé despreciar tales ideas, Hamada quiero hacer á su homenaje. Dem. ¡Oh, si lograra yo su último ultraje! HISCÉN ¡Ha del muro!... ¡Ha del muro! (Salen á la muralla D. Rodrigo, D. Iván, D. García soldados y villanos.) Rop. HISCÉN ¿Quién eres tú, que al eco de mi fama, respondes tan confiado como loco? Rod. Rodrigo de Luján, mira si es poco. Hiscén Para librar tu vida de mi espada

¿Quién me llama? tan poco es, joh, cristiano!, que no es nada. Кор. ¿Qué queréis, pues?

Hiscén Que ya que en ese Cubo vuestra esperanza afianzada tuvo de la superstición el vil capricho,

le defendáis de mí.

¿Pues quién te ha dicho, \* infiel caudillo, campeón cobarde, que necesita de que yo le guarde?

(fAR. Si á él te arrimas, verás qué satisfechas, las que antes piedras son, después son flechas.

IVÁN No le toquen tus bárbaros enojos,

Rop.

ni aun para dar envidias à tus ojos. Hiscén ¿Cómo que nó? De mi furor en alas

su cerviz he de hollar. (á los moros.) Traed escalas.

Rod. Eso á nuestro valor es, infiel ciego,

traer más leña para que arda el fuego. (Sacan los moros escalas, pero al querer subir Hiscen y Abderramén quedan inmóviles y suspensos sin arri-

marlas al Cubo.)

Hiscén Yo el primero he de ser que escale el muro.

Abder. Tras tí va Abderramén.

Dem. A mi conjuro

verán su Cubo á vuestras plantas puesto.

Rod. Hijos, á la defensa. (A los suyos.)

Hiscén Mas... ¿qué es esto

que al arrimar la escala el valor mio, soy bronce ardiente y quedo marmol frío?

ABDER. Yo ni á moverme basto.

Dem. Bien temia, mi rabia ciega, alguna hechicería.

Iván Rod. v Gar. ¿No subis, moros?

Abder. ¿Cómo, si embaraza

vuestra magia la ruina de la plaza?

Rod. No es eso.

Abder. ¿Pues qué ha sido?

Rop. Que no consiente, en gracia concebido

su dueño inmaculado,

que le toque la sombra del pecado.

GAR. 

Y pues tanto milagro nos alienta, (A Rodrigo.)
las puertas abre, y truéquese en afrenta

su infiel valor altivo.

HISCEN. Sin vida aliento.

Abder. Sin aliento vivo.

Bien me aconsejas; para hollar su saña, ihijos, á castigarle á la campaña! (A los suyos.)

Todos Ya te seguimos.

ABDER. ¡Oh, qué pronto espero

que te enmudezca el filo de mi acero! (Retíranse de la muralla. Bajan el rastrillo y salen don Rodrigo, don García é Iván, seguidos de soldados cristianos que se sitúan á la derecha, frente á los moros. El Cubo de la Almudena se derrumba por su centro, dejándose ver la imagen de la Virgen y dos Angeles.).

Hiscen. Ya bajando su rastrillo

salen al campo.

Abder. ¡Fuera del castillo!

En vano intentan, con tan poca gente, no morir.

Hiscen Mi furor los escarmiente

si otra vez el temor no los encierra.

Dem. ¡Al combate!

Unos ¡Arma! ¡Arma! ¡Arma! ¡Corros

¡Guerra! ¡Guerra!

(Suenan cajas y clarines)

Rod. Pues nos espera el moro en la campaña,

¡Sus! ¡María y Santiago!

Todos ¡Cierra, España! (Avanzan un paso los cristianos y los moros retro-

ceden.)

Dem. Moros, no os retiréis!... Pero, ¿qué extraño,

si en su auxilio y mi daño tantos prodigios veo?

Crist. Victoria por Madrid!

Dem. Aún no lo creo.

Angel 1.º Pues es preciso, monstruo, que en su gloria, el que diga Madrid diga victoria.

(Gran batalla, en que los cristianos arrollan á los moros y estos huyen dejando algunos muertos en el campo. Hiscén y García quedan solos batiéndose en primer término.)

# ESCENA XVI

# HISCEN y GARCÍA

HISCEN. ¿Qué intentas?

Rod. Probarte, Hiscén,

que ha sabido mi valor, pues prometió castigarte, cumplir lo que prometió.

GAR. Ahora lo verás.

Rod. (Dentro.) Sigamos

al alcance.

HISCEN ¡Muerto SOY! (Cayendo al suelo.)

GAR. Sólo con tu muerte pude lograr mi satisfacción.

## ESCENA XVII

DICHOS, DON RODRIGO y DON IVAN

Rod. Retiradle; (Cuatro soldados se llevan á Hiscen.)

y mientras, para

coronar el día, voy de las fugitivas tropas siguiendo el alcance, vos, señor Iván, recoged

los despojos.

IVAN Dios nos dió

la victoria.

GAR.

Rов. ¡Castellanos,

seguidme, y á nuestro ardor no quede moro con vida, puesto que está en nuestro pró la Virgen de la Almudena!

(Vanse Rodrigo y soldados.) ¿Quién nos hará oposición

con tan soberano auxilio? IVAN Dichoso día!

# ESCENA XVIII

# DICHOS Y CHAPARRO

CHAP. ¡Señor! IVAN ¿Qué traes, Chaparro? Снар.

Que Isidro queda en manos del doctor.

IVAN ¿Qué dices, simple? Снар. Que vengan

á verle morir, y no lo demoren, pues la cosa va à todo escape.

IVAN El dolor, con la flecha del cariño,

me traspasa el corazón.

Vamos, pues.

CHAP.

Yo también ando por echar un lagrimón y no puedo; cuesta mucho echar agua, vino no. (vanse.)

#### MUTACION

# CUADRO DUODÉCIMO

Casa de San Isidro.

# ESCENA XIX

Sale SAN ISIDRO reclinado sobre MARÍA y JUANICO, que vienen llorando.—Luego CHAPARRO, ANTÓN y GILOTE.—Después IVAN DOÑA ELVIRA y CLARA

S. Isid. Aquí, mi buena María (pues ya la hora llegó de descansar de la lucha, muriendo) podré mejor, alcanzando á ver el cielo, invocar su protección.

MARÍA ¡Ay, esposo! Si tú temes la partida ¿qué haré yo?

Jua.

Madre, ¿qué tiene mi padre?

María

María

Que ha de tener? La pensión
de humano, á cuyo tributo,
porque quiso, se obligó
para redimir al mundo
el mismo Cristo, Hombre-Dios.

(Salen Chaparro, Antón y Gilote.)

Antón GIL.

CHAP.
Antón Gilote; anda, Antón.
¡Padre!

GIL. ¡Amigo! CHAP. ¡Compañero! S. ISID. (Reclinándose sobre ellos.)

¡Hijos, cuánto en mi dolor la caridad os estimo! ¡Llegad a mí, que es razón quien á ser labrador nace, morir como labrador! Hombres así no debían morir nunca.

S. ISID. CHAP. IVAN

ELV.

CHAP.

¿Y mi señor? (salen don Ivan y Elvira.) Hacia aquí con su hija viene. Isidro, bien sabe Dios cuánto siento tu dolencia. Pena me da la aflicción de su esposa.

María S. Isid. Ivan S. Isid.

¡Ay del que muere! En fin, ¿nuestra fe venció? Huvendo el alarbe va. Dichoso quien mereció ese consuelo al morir; pero ya la obstinación del mal, con mayor esfuerzo me oprime, y perdiendo voy el aliento... llega, hijo, (Atrayendo hacia sí á Juanico, que se arrodilla.) te echaré mi bendición, y jojalá que con la mía te alcance, Juan, la de Dios! (Le bendice.) (A Ivan.) Vos, señor, y todos cuantos estáis presentes, pues sois testigos de mis defectos. sedlo también del fervor con que os suplico os dignéis darme el último perdón. La poca hacienda que tengo, mi María, os dejo á vos, para que eduquéis à Juan; pues por lo que mira hoy á mi entierro, mi buen amo, con la piedad superior que ejerce, lo dispondrá, sin fausto ni ostentación, en el santo cementerio de San Andrés... ¡Ay, ya no puedo proseguir! ¡Divino y soberano Hacedor, en vuestras manos mi espíritu encomiendo! (Muere.)

MARÍA

Excelso Dios.

hágase tu voluntad!

¡Hijo de mi corazón! (Abrazando á Juanico.) (Todos se arrodillan formando grupo artístico, que se conservará hasta el final de la obra.-Al morir San

Isidro aparece un angel, que dice:)

Angel 2.º En las purísimas alas de tu misma perfección, alma dichosa, á los cielos te eleva tu criador.

#### MUTACION

# CUADRO DÉCIMOTERCERO

(Desgájase el telón de foro, que es reemplazado por una magnifica decoración de gloria, en cuyo centro, rodeada de ángeles, se deja ver, elevándose muy lentamente, la figura de San Isidro tal y como hoy se venera.-Luces de bengala de distintos colores, según los rompimientos de la decoración.-Melodía en la orquesta.)

(Desde el centro de la Gloria.) ANGEL 1.0 María de la Cabeza, calma tu inmensa aflicción escuchando los acentos de mi profética voz. Tu esposo Isidro será, andando el tiempo, el patrón de Madrid, y en romería à su ermita, con fervor, correrán los madrileños à celebrar la función de su Patrón popular, San Isidro Labrador. (Cae el telón pausadamente.)

FIN DE LA OBRA

El autor se crée en el deber de consignar aquí su agradecimiento á todos los artistas que han tomado parte en la ejecución de esta obra, coadyuvando al buen éxito que ha obtenido, y felicitando al distinguido primer actor D. Juan Mela por su esmerada y cuidadosa dirección, así como por el interés que se ha tomado en la misma.

Para esta obra se han pintado seis decoraciones por el acreditado pintor escenógrafo Sr. Candelback, que representan:

- 1.ª Vista de Madrid antiguo, con transformación, en que aparece el campo que labraba San Isidro.
  - 2.a Selva y matorrales nevados.
- 3.ª Vista de la ermita de la Cabeza y de la casa rústica de Santa María en Carraquíz, con el río, que baja por entre ambas.—Efecto de noche.
- 4.ª Murallas con rastrillo practicable.—Cubo de la Virgen de la Almudena.
  - 5.ª Casa de San Isidro.
  - 6.a Gran apoteósis final.

La música, tanto de los parlantes como de los bailables, es original del maestro Cobeña.

Los bailes, puestos por el Sr. Moragas.



# A LOS DIRECTORES DE ESCENA

San Isidro debe vestir como se representa el Santo en las pinturas y se venera en las efigies de los templos: túnica parda abierta por delante, malla oscura y botines, banda del color de la túnica, del hombro derecho á la cintura.

Santa María de la Cabeza.—Dos faldas de distintos colores, la primera cogida por un costado, cuerpo del color de la falda de abajo.—Toca mantilla blanca.

Juanico.—Lo mismo que San Isidro.

Demonio.—Carnes y capucha encarnada, calzadillos oscuros y túnica oscura.—Este personaje, cuando se presenta como Lucindo, vestirá como los aldeanos de la época.

Chaparro.—Calzón frigio, abarcas, pellica y túnica oscura debajo.—Monterilla.

Iván, D. Rodrigo y D. García.—Malla, dalmatica, capacete, y en el último acto de guerra.

D.ª Elvira.— Vestido de terciopelo de cola y manto blanco.

Clara.—Traje negro y manto negro.

Los Angeles.—Tal y como se representan siempre.

Hiscén, Abderramén y demás jefes moros, con sus correspondientes trajes de guerra.—Hiscén, en el primero y segundo acto, de labrador.





ы	P.	ZA.	Parte que		
lombres	dujeres	Titulos	ACTOS	AUTORES	corresponde à la Adminis- tración
		Al agua patos!	1 D	. Angel Rubio	M.
,		A casarse, modistas!	. î -	Clavero y Broca. Lucio y Brull. Manuel Hidalgo. Casañ y T. F. Grajal. Joaquín Viaña.	L. y M.
		A vista de pájaro	1	Lucio y Brull	M. y 1/2 L.
14	4	c Al Die de la Giraida		Manuel Hidalgo	L
•	1	Al pozoBordeaux		Loggin Viena	L.yM.
,		Candidez v travesura	1 1	Javier Gaztambide	M.
		De buenas á primeras	. î	Luis L. Mariani	M
,	->	Candidez y travesura De buenas á primeras De Madrid á Siberia	1 .	Labra, Fano y Sedó	L. y 1/2 M. L. y 1/2 M.
- :		Despacho parroquial Dos inválidos	: i	Labra, Fano y Sedó Labra, Caldeiro y Llanos	M. y 1/2 M.
		El canario más sonoro		A. Rubio	M.
,	•	El Club de las Magdalena		Javier Gaztambide	M.
,		El cosechero de Arganda	a. 1	Angel Rubio Francisco Sedó	M,
•	•	El golpe de gracia	1 ^	Francisco Sedó	1/2 M.
•	•	El gorro frigio El Milano		Limendoux y Lucio Estremera y Brull Navarro y Brull J. Pérez Zúñiga	L.
- ;		El pájaro pinto	: i	Navarro v Brull	L. y M. M. v 1/a L.
,		El pájaro pinto El quinto cielo	. î	J. Pérez Zúñíga	M. y <sup>1</sup> / <sub>2</sub> L. <sup>1</sup> / <sub>2</sub> L. y <sup>1</sup> / <sub>2</sub> M.
,		El cargento Boquerones	. 1	Manuel Cuartero	L. ,
		El sobrino de su tío	. 1	Antonio Llanos	M.
	! 1	El tío Paco El trompeta del Archidu		M. y González y Mariani	L. y M.
•		gue	. 1	Javier Gaztambide	M.
>		En corral ajeno	. i -	Javier Gaztambide J. R. Menduiña y T. Reig Rubio y T. F. Grajal	LyM.
•	, i	En el ambigú	1	Rubio y T. F. Grajal	M
•		En la plaza de Oriente	1	Apolinar Brull	M.
•		Feta case as muy de Vd	. 1	Apolinar Brull Prieto Barberá y Jiménez Angel Rubio	L. y.M.
Ţ,		Exposición universal	i	Pina Dominguez v Chapi	L.yM.
7	8	Horchata de chufas	– î	M. Barranco y Barbieri	L. y M.
,	•	que En corral ajeno En el ambigú. En el ambigú. En la plaza de Oriente. Escuela modelo Esta casa es muy de Val Exposición universal t Horchata de chufas La Beneficiada La casaca.	. 1	Angel Rubio Pina Dominguez y Chapi M. Barranco y Barbieri. F. Iráyzoz y A. Brull. Angel Rubio Apolinar Brull. Tomás G, Yaĥez. Alfonso y Cortina. Javier Gaztambide. Apolinar Brull	L. y M.
•	•	La casaca	. 1	Angel Rubio	M. M.
•		La cruz dianca	• †	Tomás G Vañez	M.
,	,	La muier dei pronimo	. 1	Alfonso v Cortina	L. y M.
•		La ninera	. 1	Javier Gaztambide	M
•	•	La ninera	. 1 -	Apolinar Brull	
,	•	Las provincias	. 1	Apolibar Brull	M. L.
هر	,	Las toreras	1 1	Lastra, Ruesga y Prieto. Tomás Reig. Monasterio y Brull Chueca y Valverde Javier Gaztambide	M.
>	•	Las virtnosas	. 1	Monasterio y Brull	L, y M.
•	•	Los conspiradores	. 1	Chueca y Valverde	L. y M
•		Los conspiradores,		Javier Gaztambide	M.
,	•	Los de Cuba Los duros falsos	• † `	Rubio y Marin	M.
	,	Lo que va de ayer á hoy.	. î	Angel bubio	M.
>		Los madrugadores	. 1	Usua y Rubio S. Delgado y Brull	L. y M.
•	•	Lucifer	. 1	S. Delgado y Brull	L. V M.
,	,	Noche de féria		Criado, Cocat y A. Rubio Ruperte Chapi	М.
,	-,	No más ciegos	. î -	Javier Gaztambide	M.
•	•	Pepa, Pepe y Pepin	. 1	Angel Rubio	M.
	•	Percances matrimoniale	8 1 -	Tomas (†. Yanez	M.
-	•	Plan de estudios		Tomas Reig Point	M.
,	;	Procedente de empeños. Quedarse in albis	. 1	Tomás Reig	M. y 1/2 L. L.
2	1 3	Qué marido y qué mujer	d î -	F. de P. Huerta	Ľ.
3	3	Qué marido y qué mujer Quid pro quo. Sala de armas.	. 1	Jose Usua	L.
		Sala de armas	• 1	C. Navairo v Caravantes	1/2 L. y M.
,		Seguir la pista	1	Antonio Lienos Casañ y L. Mariani Gabriel Merino	M. y 1/2 L.
,	,	Timos conyugales	. î	Gabriel Merino	L.
,	•	Soitero y martir	. 1	F. Pérez y A. Rubio	L. y M.
•	•	Una herencia me salvó	. 1	F. Pérez y A. Rubio Clavero y Broca	L. y M.
,		¡Viajeros, al tren! Zaragoza	. 1	Tomas Keig	M. M.
,	,	Entre locos	. 2	A. Rubio	
		Nanón	9	Tombo Daig	1/- M

Javier Gaztambide.... Tomás Reig.... Tomás G. Yañez... Rafael María Liern...

Javier Gaztambide.....

Entre locos Nanón Una semaua en Madrid... Cármen

Walther....

1/2 M. M.

# PUNTOS DE VENTA

## MADRID

Librerias de los Sres. Hijos de Cuesta, calle de Carretas, 9; de D. Fernando Fe, Carrera de San Jerónimo, 2; de D. Antonio San Martín, Puerta del Sol, 6; de D. M. Murillo, calle de Alcalá, 7; de D. Manuel Rosado, calle de Esparteros, 11; de Gutenberg, calle del Principe, 14; de los Sres. Simón y C.ª, calle de las Infantas, 18; de D. Hermenegildo Valeriano, calle del Horno de la Mata 3, y de los Sres. Escribano y Echevarria, plaza del Angel, 12

## **PROVINCIAS**

En casa de los corresponsales de la Administración.

# **EXTRANJERO**

FRANCIA: Libreria española de E. Denné, 15, rue Monsigni, PARÍS. PORTUGAL: D. Juan M. Valle, Praça de D. Pedro, LISBOA, y D. Joaquín Duarte de Mattos Junior, rua do Bomjardín, PORTO. ITALIA: Cav. Ermete Novelli.

Pueden también hacerse los pedidos de ejemplares directamente á esta casa editorial, acompañando su importe en sellos de franqueo ó letras de fácil cobro, sin cuyo requisito no serán servidos.